優惠手冊讓你輕鬆暢遊日本



o To De

Tapan guide E map

er.

関西 Kansai

東京 Tokyo 北海道 Hokkaido



為您介紹 美容體驗名所



美容體驗&美妝特輯

為您介紹 日本最新「神藥」



人氣時尚博主 Pick-up "神藥"

為您介紹魅力四射, 讓您迫不及待想去旅行的網走市



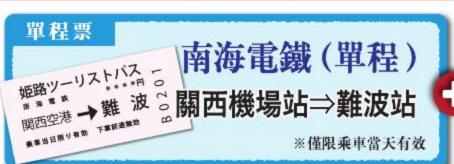
北海道·網走市特輯





 \mathbf{M} \mathbf{E}

姬路旅遊券(HIMEJI TOURIST PASS) 有效區間





阪神電車·山陽電車

大阪難波站~尼崎站~山陽姬路站

神戶

神戶三宮

※僅限使用單程票之日起8天內有效



價格: 2,000日圓

想比通常票價 約45%優惠



姬路

山陽電車

使用1日自由乘車券,在姬路城,神 戶的須磨浦纜車等觀光設施可享受附

從關西機場到世界遺產 超人氣的姬路城只需要 這一張就可以享受 輕鬆自在的日本旅遊♪



特產 美食

文化 體驗

日本・關西 大阪・神戸・姫路



關西國際機場 關西機場

明石海峽大橋

有關姬路,舞子,須磨, 明石的旅游資訊以及

姬路旅遊券的 詳情請看這裡



大阪難波

大阪

難波

南海電鐵

【台灣】台灣近畿國際旅行社、JTB台灣 (世帝喜旅行社)、易飛網國際旅行社、雄獅旅遊LION TRAVEL 【日本】KANSAI TOURIST INFORMATION CENTER 關西國際機場 ※2016年4月現在

逍遥日本游 CONTENTS III

- 美容體驗&美妝特輯 02
- 人氣時尚博主Pick-up "神藥" 04
- 北海道觀光介紹 10
- 北海道・網走市特輯 12
- 東京觀光介紹 14
- 關西觀光介紹 18
- 大阪・八尾市觀光介紹 24
- 京都觀光介紹 26
- 神戸觀光介紹 30
- 兵庫・姫路市觀光介紹 33
- 滋賀・甲賀市觀光介紹 34
- 36 折價券
- 地圖 44













■本書的使用方法………

到本雜誌有附折價卷的店家去,只要將本雜誌給店家看 一下就能享受優惠了。店家的所在位置可以依黑色方塊 上的號碼, 查閱本雜誌最後一頁的地圖。

地鐵 英性液 站

B-20 號出口 徒步1分鐘



出版發行 PUBLICATION&DISTRIBUTION

有限会社 日中総合サービス JCT SERVICE Co.,ltd.

出版人 PUBLISHER

增田 宏誠 MASUDA HIRONARI

照片協助 PHOTO

一般社團法人中央區觀光協會,©TCVB,東京都交通局,©Osaka Government Tourism Bureau 京都旅遊委員會, Kyoto-design.jp, 神戶市產業振興局, ©KOBE CONVENTION&VISITORS ASSOCIATION 南海電氣鐵道株式會社,公益社團法人姬路觀光會展工作室,八尾市,一般社團八尾市觀光協會

廣告總代理 Advertising Agency

tinawang@molife.com.tw

宏碩文化事業(股)公司/行遍天下旅遊月刊 文創事業群 / 整合行銷組 副理 王芝芸(0932-025-557) TEL:02-5599-9999 分機:2521

所提供的圖片僅供參考。本冊中的文章, 照片, 插圖均不可隨意轉載。地圖中有變更的地方, 謹請諒解。價格因各店表示不同而有所不同。 如無特殊標記則為含稅價格。刊登的内容,價格等均可能有所變更,不另行通知,請事先確認。

到日本後,人生地不熟、語言不通、信息不靈…别擔心、別煩惱,

線電話:06-6229-8788

24小時

在使用本手册之際,如遇有什麽困難和不便之處,敬請聯繫我們。我公司免费向使用者提 供本手册上所記載店舖内容及相關内容的电話翻譯解難、道路指南、疑問解答等服務。

日中綜合サービス日本大阪本社 JCT

E-mail:jct@jct-s.com MSN:jct-japan8@hotmail.co.jp 電話: 81-66229-8788 FAX: 81-66229-8786 地址: 541-0047 大阪府大阪市中央区淡路町2-1-13弘栄bld.602

就是這個!



SPRING & SUMMER

美容新趨勢()



Section ① 1 當下流行蓬蓬發型

譲「舒暢・蓬松・柔軟」感, 助您進軍優雅高端女性行列吧♥

無論是長發還是短發,搭配上蓬蓬的燙髮, 誰都會變的可愛哦!這款發型還能體現出透 明質感,仿佛陽光穿透發層壹樣,柔軟的質 感營造出壹種柔和的氛圍。

請您盡情地享受配合有今年流行色粉色的春 夏時尚元素吧





Section 2 當下美甲流行趨勢:海之韻系列





每天的時尚從指甲開始呦

融合今年流行色粉紅色的美甲,對於初次體 驗者而言挑戰這款商品也很容易。基本的美 甲樣式搭配人工水鑽或施華洛世奇☆ 這個夏天最受關註的是海之韻系列美甲哦! 融合了條紋,藍色以及海洋主題的設計,給 您帶來清爽的氣息。

Section. 03 最新的全身按摩

在日本體驗最高端的護理吧♥

為您介紹自己無法做到的最新護理!同時為您推薦使用磁力美顏儀器強力祛除頑固角質以及毛孔汙垢,使肌膚如卵肌般光滑的按摩,另外為您推薦當下日本流行的「頭蓋筋按摩」。具有祛除臉部浮腫以及改善臉色暗沈,提升臉部曲線的效果!即可見效真是太讓人高興啦





大阪市內美容沙龍特輯

的美容美體沙龍! 同時提供免費 預約代理和付費隨行翻譯服務。

心齋橋、難波界內、為您介紹各種值得推薦





全身美容沙龍 美Source

地鐵「心齋橋」站5號出口徒步1分鐘

使用磁力美容儀PANAS®(巴娜思),能徹底去除老舊角質和毛孔汙 濁。當然擁有瘦臉效果,還能恢復皮膚原有的光澤和彈力! 本店使 用【国産60年・最高品質的胎盤素】、譲您體驗家裡做不到的護理 實感!目前,為來日旅行的觀光客

提供特別的套餐。

效果超佳的 特別套餐!

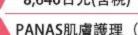




60分

80分

PANAS肌膚護理(面部&頸部): 8,640日元(含稅)



PANAS肌膚護理(面部&頸部)

+精油護理全身按摩(後背&腿部): 12,960日元(含稅)

※當天在沙龍付款

只可用日語交流

可使用信用卡(不可使用銀聯卡)



還有其他化妝品套餐(含純日本產的胎盤素)隻限做護理的顧客提供

地址 大阪市東心齋橋1-17-26 浪速大廈201

營業 11:00~20:00(最終接待19:00) 休息日 周日,節假日

HP http://www.bisource.biz/

上述套餐皆可享受8折優惠+Taxfree! 更有禮物贈送! (套 餐以外的菜單及化妝品均按定價銷售) A套餐: 8,640日元⇒ 6,400日元/B套餐: 12,960日元⇒9,600日元!

※預約時請記下優惠編號「XY1605-1」

到2016年11月30日為止可利用此優惠手册

TICK-TOCK

TICK-TOCK Model

地鐵「四橋」站5號出口徒歩3分鐘

本店所自豪的瘦臉補正立體剪髮技術「步驟剪髮」是世界首個取得認 證的剪髮技術。此技術也參加了全美最大規模的美容博覽會·IBS, 在紐約也備受關注。通過步驟剪髮技術,創造出像歐美人一樣立體的 骨骼,無論誰都可以做到瘦臉的效果。





A套餐/90~120分 剪髮、護理、頭部SPA: 17,280日元(含稅)

B套餐/120分左右 剪髮、燙捲髮: 21,600日元(含稅)

※兩套餐的剪髮均由本店頂級造型師擔當 ※當天在沙龍付款

可用中文・英語・法語交流

可使用信用卡(不可使用銀聯卡

瘦臉效果驚人的美容液 "Put On Magic" 和 最新的美容儀器在售賣中! 模特也稱讚的人氣商品!

地址 大阪市西心斎橋 2-18-15 ステージア2

营业 周二~周六11:00-21:00, 周日10:00-19:00 (最終接待兩小時前)

休息日每周周一 HP http://www.tick-tock.co.jp/index.html

上述套餐皆可享受8折優惠! (上述以外的菜單均按定價銷售)

A套餐: 17,280日元⇒13,820日元 B套餐: 21,600日元⇒17,280日元

※預約時請記下優惠編號「XY1605-3」

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手册



頭蓋筋按摩沙龙 OGINO(荻野)

地鐵「心齋橋」站7號出口徒歩3分鐘

OGINO本店獨創的頭蓋筋按摩可以使眼睛變大,輕鬆明亮!立刻能 感受到效果!腦細胞充満活力,人也會變得精神飽滿,身心的機能 全方位得到提高! 同時具有提拉臉部的瘦臉效果! 本沙龍的代表・ beauty artist的荻野重昭(Fairy Shige)

出版過書籍並且參加過眾多電視節目及雜 誌等的演出和採訪。

before





B套餐體驗者

B套餐/80分

A套餐/60分 頭蓋筋按摩(OGINO式)+臉部護理:10,800日元(含稅) 頭蓋筋按摩(OGINO式)+化妝・ 髪型設計: 12,960日元

※當天在沙龍付款

只可用日語交流

只可使用現金(只限日元)

男士OK

為了更有效果,推薦申請翻譯隨行套餐

地址 大阪市內(搬像後的新地阯未定)

營業 11:00~(最終接待19:00) 休息日 不定期休

HP http://www.ogino-st.com/

上述套餐皆可享受8折優惠! (套餐以外的菜單均按定價銷售) A套餐: 10,800日元 ⇒8,640日元/B套餐: 12,960日元⇒ 10.370日元! 當天轉發微信的顧客送給一份驚喜禮品!

※預約時請記下優惠編號「XY1605-2」

到2016年11月30日為止可利用此優惠手册

「美容沙龍特輯」特典①

【免費代理預約服務(中文)】微信ID:jml_1506

「美容沙龍特輯」特典②

會中文的工作人員將與您同行,針對在沙龍的服務內容和咨詢提供 翻譯服務 ※安排一位翻譯人員的費用(日元、含稅)

2小時: 6,588日元

3小時: 8,532日元

5小時: 11,880日元

- ※上記服務的時間是聚合場所的見面時間開始到解散時間為止。
- ※從出發地到解散地為止的交通費都由客人負責,敬請諒解。
- ※前兩日,前一日,當天的申請皆需要另行支付費用。
- ※關于取消費在申請時進行說明。
- ※本服務的付款方法:原則上當天現金付款(隻限日元),也可選 擇與沙龍的使用費一起提前匯款。

利用電話或者微信視頻通話服務等進行的遠程翻譯服務,提前需要 通過預約頁面進行事前預約和支付服務費。

1次(30分鐘以內)1,620日元、※每超過10分鐘加收540円日元(含稅)

咨詢•預約

「健·美 旅游指南」(株式会社Milestone)

微信(中文咨詢・預約專用) jml_1506

营业 9:00~18:00 休息日 週末節假日

电话 070-4063-4198 (只可使用日語)



旅游指南

HP http://www.kenbitabi.com

上榜啦!!





貼面式面膜富含美容液, 由內而外滋潤 Special ♪ 在種類繁多的貼面式面膜之中, 這款面膜可以讓您的肌膚水

黄金水潤果凍精華面膜



●3 片裝 33g×3 片 ●參考價格 700 日元 (未規)



含有水潤果凍精華 33克, 盡顯奢華

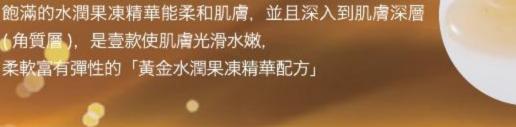
內含柔和肌膚的美容液全面滲透入肌膚 彰顯肌膚魅力! 水潤果凍精華滿滿地滲透到肌膚層, 解決肌膚頑固幹燥問題



濃厚的 黄金凝膠處方】

飽滿的水潤果凍精華能柔和肌膚, 並且深入到肌膚深層 (角質層),是壹款使肌膚光滑水嫩,

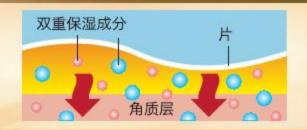




浓厚的凝胶状精华液

高渗透性的水润果冻精华,深入渗透至肌 肤深层,解决顽固干燥问题。

柔软肌肤光滑水嫩, 保湿美容成分深入渗 透到肌肤角质底层。







敷面膜時會有緊緊的吸附感, 您也嘗試壹下吧。

到現在為止用過很多面膜,但像這樣奢華的面膜是第壹次用!! 水潤果凍精華直入肌膚補水. 能感受到它傾註幹燥肌底的瞬間哦! 使用本款面膜, 能達到讓肌膚光滑水嫩, 彈性飽滿, 柔軟的效果哦!

在日中國人 的評價

- ⇒ 我被濃厚的水潤果凍精華所震驚!
- 緊緊吸附在臉部. 應對幹燥肌膚很有效果。



您可以根據肌膚狀況 來選擇相應的 黃金水潤果凍精華!





对于胶原蛋白

不足, 缺乏彈性和光 澤的肌膚, 您可以選 擇配合有膠原蛋白的 水潤果凍精華



蜂王漿水潤果凍精華

如果您在意肌膚的老化. 可 以選擇配合有蜂王漿的水潤 果凍精華。

~ 佑 天 兰 PREMIUM PURESA~

您的肌膚, 是女性必不可缺的壹款產品。 我們向您推薦含有透明質酸的"玫瑰面膜、★ 靈嬌嫩, 歡迎您使用本產品♥







是配合有超值量的 28ml 美容液

水油平衡比例配合完美,是壹款舒適的高級貼面式面膜, 可達到水光注射所期待的效果 100% 的柔軟棉質. 即使是敏感肌膚也能適用



打造美麗而又迷人的艷肌

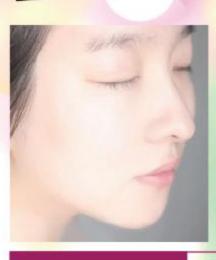
配合有美容保濕成分的透明質酸以及提取於植物的美容精油, 滋潤幹燥肌膚、提升臉部光澤、次日清晨、讓您的臉部從內向外煥發光澤。



●4 片裝 28ml×4 片 ●參考價格 700 日元 (未稅)

人氣的美容精油竟能輕易到手!

精心選用包括日本人氣商品摩洛哥堅果油在 內的6種美容精油,是壹款盡顯奢華的商品。 本產品選用天然成分作為原料, 不添加任何 化學添加物。孕婦也可以安心使用。



鋪面膜的瞬間就 開始期待次日的清晨!

除了透明質酸系列以外, 還有神經酰胺, 膠 原蛋白系列, 您可以根據當天的心情使用哦」 來日本旅遊的時候, 壹定要在附近的商鋪購 買哦!



- 用了壹周, 肌膚變得滋潤爽滑
- 可以感受到精華不斷滲透入肌膚的過程哦!



著眼於時尚的美容精油

奢華6品牌



不仅关西,在日本全国的药妆店和 超市等好评发售中!

详细的店铺信息,请关注微信「逍遥关西游」(右)或facebook!





日本模特愛用的 🖤

業美容化妝品最佳前

如果能跟上美容潮流的趨勢, 您也能擁有如同模特般的肌膚!

趕緊買來用一下吧



美人米糠

這是款能去除老舊角質,調整肌膚紋理, 使暗沉肌膚在不知不覺中變光滑柔亮的 精心加工的米糠洗身,洗面奶。僅使用 本品即可將全身變光滑。讓我們開始用 米糠護虜吧!

售賣價格: 756 日元 容量: 40g×3



極潤玻尿酸液

3 種玻尿酸混合而成的超級保濕化妝水。 從護膚起點:滋潤(保濕)入手,嚴格 精選對肌膚好的成分,滿足肌膚滋潤的 需求。想要柔軟肌膚的你,決不可忽視 的產品。

售賣價格:開放價格 容量:170mL

DHC藥用深層卸妝油(L)

雖然是【油】,但是能用清水清洗乾淨,對皮膚溫 和的植物性藥用卸妝油。不僅對不易卸妝的防水 型化妝品有效,對老舊角質和多餘皮膚,毛孔內 的污垢等,也能清潔乾淨。

售賣價格: 2,675 日元 容量: 200mL





50°



碧柔水凝光感透薄防曬 BB精華

全面抵抗強力紫外線,使肌膚保持水嫩。 可當妝前打底,能幫助上妝使妝容服帖,不容 易脫妝。

售賣價格:760 日元(未稅) 容量:33g

休足時間輕鬆舒爽足貼

緩解一天的足部疲勞

長時間站立或運動過後,貼于小腿或足底即可放心 睡覺。第二天早上徹底清除疲勞。放在冰箱冷藏后, 更冰涼舒服!

售賣價格:980 日元 容量:18 片裝(6 片×3 袋)

你想擁有理想中的肌膚嗎!?臉譜面膜

歌舞伎 臉譜面膜

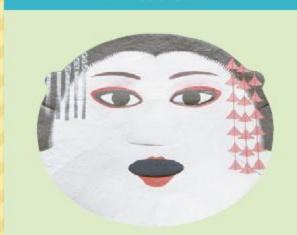


Hello Kitty

臉譜面膜



舞妓 臉譜面膜





奢華豐富的美容液滿載的面 膜。你也能再變美的同時,變臉 成歌舞伎!

售賣價格:900日元(含稅) 容量:1盒2片裝



面膜中含有玻尿酸, 膠原蛋白 等豐富的美容成分,搭載大量 的美容液,徹底滲透肌膚,給您 帶來滋潤柔彈肌膚,同時能變 臉成可愛的hello kitty。

售賣價格:864日元(含稅) 容量:1盒2片裝



日本產無紡布,100%安心的植 物性墨水(大豆原料),可輕鬆 滋養您的肌膚,并能體驗到舞 妓的感受。

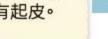
售賣價格:864日元(含稅) 容量:1盒2片裝

※產品可能有時會售罄,敬請見諒。

★膚質診斷★

\ START / \]

一到冬天皮膚就變粗 糙,并伴有起皮。



洗臉后總是肌膚

否 緊繃的感覺。

臉頰刺痛, 紅腫,潮熱。

是

敏感的皮膚

稍微刺激皮膚 容易疼痛的類型。

中午過後 否 T區會出油。

否

否

即使到了晚上, 臉頰還是感覺很滋潤。

否

毛孔粗大, 有黑頭。

否

乾燥肌膚

每年冬天肌膚紋理 容易變得粗糙的類型。

臉上經常出現 紅色粉刺。

是

即使面部出油, 但還是會起皮。

洗臉后稍過一會兒, 能看在皮脂浮上臉上。

是

南

油性皮膚

皮質油光毛孔粗 大的類型。

找尋一個適合 您的面膜!



混合膚質

油膩和乾燥相 混合類型。





WEF #32

Matsumoto KiYoshi·松本清



松本清是壹家專註於美麗與健康的專門 藥妝店。本店銷售超有人氣的化妝品,藥 品以及營養補充物,種類齊全。本店配有 懂外語的員工,請您放心地來店購物。 請註意:有些店鋪沒有配置外語員工。 如果您關註松本清的微信公眾號碼,就 可以得到日本本土銷售的化妝品以及藥

品的最新情報!消費額滿1萬日元即可得 到9.7折優惠券,滿3萬日元即可得到9.5 折優惠券。請您壹定要掃一下二維碼關 註我們的微信。

本店全體員工期待您的光臨。

『美肌層次護理』

通過『治愈』+『活力』這兩 個方法,治愈並且增加肌膚活 力,幫助改善現代女性的分泌 失調問題,讓您彰顯美麗。

> KOSÉ BEAUTY NEXT

INSTREAM Night Shield Gel



把使用有機化妝品 當做習慣

2012年作為首個藥妝店的有 機化妝品登場。精選世界各 地優質的有機原料,配發到 日本進行生產。

argelan系列產品

無矽油海藻洗發水 深層修復無矽發膜 無矽油海泥護發素

消費金額 3萬日元以上 九

有効期限:2016年5月1日~10月31日





9817064510052

- ※壹部分化妝品,嬰兒用品(嬰兒食品,嬰兒尿布),煙,酒,圖書,其他壹部分商品除外。 ※上述打折優惠卡在沖繩縣的松本清,及其他壹部分店鋪無法使用。

9817064410031

- ※打折卡只可用於壹次結賬,不可多次使用。
- ※上述打折卡不能與其他打折卡並用。
- ※藥劑師不在店鋪時,根據法律規定不能銷售醫囑藥品第1類藥品,請諒解。

可以免稅的店鋪



加盟店

[札幌]札幌貍小路店 [銀座]銀座5th店 [新宿店]新宿三丁目店•新宿東口店 [淺草店]淺草店 [上野]上野阿美橫街Part1店 [秋葉原]秋葉店 [臺場]Diver City Tokyo東京廣場店 [大阪南]心齊橋店•CROST大阪橋店 [福岡]CANAL CITY博多店 除此之外還有300家以上的店鋪可使用銀聯卡



護膚用品



保水治療ローション

か肌

5 6

治



第2颗医藥品 肌内部の乱れた保水構造を修復

再肌 a 肌底保濕化妝水

(醫藥品) (100g) ¥2400

從肌膚基底層開始治療乾燥 的肌膚。防護保水結構紊亂 的臉部肌膚。



TREAM

ht Shield Cel

KOSE

1.KESHIMIN 藥用美白祛斑霜 d

(醫藥部外品) (30g) ¥1800

2.KESHIMIN 美容液

(醫藥部外品) (30ml) 開放價格

認真處理斑點問題,就靠 KESHIMIN ! 人氣最旺的乳霜 和新推齣的美容液可以防止斑點、雀斑生成。更推薦您兩 樣產品一起使用!



護膚用品

EAUDE MUGE

(醫藥部外品) (160ml) ¥970

在美妝網站擁有高度評價 的長銷產品。能去除多餘 的臟汙,防止肌膚粗糙。



得 推 薦 的

詳 細資 訊上 網看

從這裡直通網站



横跨北海道之旅!值得推薦的場所特輯!



【函館】函館山俯瞰夜景 世界三大夜景之一



【富良野】薰衣草田 薰衣草田的絕佳景色! (6月下旬~)



札幌 SAPPORO









東京 ~ 新函館北斗 ············ 4 小時 2 分 仙台 ~ 新函館北斗 ········ 2小時 30 分 新青森~新函館北斗 ········· 1 小時 1 分







【札幌】鐘樓 北海道的標誌

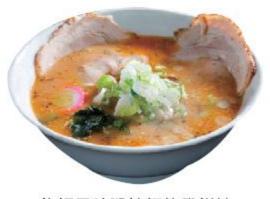
你會選擇吃哪個?!北海道當地的美食大會

海鮮蓋飯



在函館一年都可以品 嘗到最新鮮的魚。

札幌拉麵



札幌是味噌拉麵的發祥地, 一如既往的味道讓您回味無窮!

富良野咖喱蛋包飯



當地美食新興派! 一定要來嘗一嘗哦!

想遇見高倉健!歡迎來南富良野・夕張





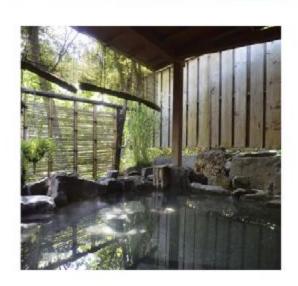
高倉健主演的電影「鐵道 員」的外景拍攝地「幌舞 站」(JR 幾寅站) 還保留 著電影拍攝時的樣子。

幸福的黃手帕

『幸福的黃手帕』最後一幕 的外景拍攝地。房間裡面 的墻壁上貼滿了寫著「幸 福」的黃色紙片,十分震撼。



想盡情的享受旅途!歡迎來札幌



定山溪溫泉

距離札幌中心約50分鐘 車程,交通便利。綠蔭 森森的溪谷中的溫泉地 每年吸引約 240 萬人來 訪。無色透明的溫和水 質也是溫泉的一大特征。 札幌市南區定山渓温泉 東3丁目

TEL / 011-598-2012 (定山渓觀光協會)



瀧野鈴蘭 丘陵公園

寬廣的園區里四個不同 區域可以看到四季各不 相同的景緻。春夏秋冬 都可以來遊玩! 札幌市南区瀧野 247 TEL / 011-592-3333

體驗浪漫歷史!歡迎來函館



金森紅磚倉庫群

充滿異國風情的沿海 地區。

沿著懷舊風格的倉庫 群散步,盡情的享受 旅程。

函館市末廣町 TEL / 0138-23-0350



五陵郭公園

星星形狀的西式城郭, 150 年之久的建築!函 館唯一的賞櫻聖地!一 年中無論何時都可以與 大自然親密接觸 函館市五陵郭町 44 TEL / 0138-31-5505 (公園管理事務所)







高倉健主演電影中有名的網走 刑務所。

該建築將明治時代的網走監獄 搬遷復原,是一所對外開放的 野外博物館。



這里一年四季都可以直接觸摸 到真正的流冰,還可以欣賞到 被稱作流冰天使的Clione。在 網走的制高點天都山山頂,可 以360度全方位欣賞海,湖和 山組成的雄偉景色。



國家史跡最寄貝塚 MOYORO貝塚館

在鄂霍茨克海生活過的古代部落民,以狩獵和捕魚為生。我們通過了解大型貝家以及獨特的墓葬法,可以學習到1300年前鄂霍茨克的北方古代文化人的生活狀態。



北海道立 北方民族博物館

這是一個介紹北方少數民族文 化和生活方式的博物館。陳列 著日本獨一無二的鄂霍茨克文 化展櫃,能夠學習到嚴寒地帶 居民的才智。



十

女滿別機場

●帶廣

●旭川

●札幌



我 E 写页提供 中央区観光協会

中央大街的中心林立著各種高級名品店。銀座後街(中央大街後街)以及 汐留的高層公寓展望餐廳都是一般人 不知道的好地方。白天,只要稍微步行 即可到達筑地,品嘗當地的海鮮蓋飯。



東京都的中心,各種百貨商場,高層 公寓並排林立。高層公寓里的展望台 以及地下西餐廳一條街都是值得一去 的好地方。



銀座 GINZA

新宿 SHINJUKU

澀谷 SHIBUYA

日本橋 NIHONMBASHI



流行之街 - 澀谷。地理位置優越,步 行即可到達原宿,表參道,青山。是 衣服等東京流行品的聚集地。



不為眾人所周知的好去處。距離銀座很近,三越前站或日本橋站都有很多的老鋪。自江戶時代傳承至今的商業文化中心,是傳統與現代相結合的聚睛之地。



來日本的話一定不能錯過日本的祭典!



三社祭

舉辦時期:5/13 5/14 5/15 場所:淺草神社 700 年前傳承至今,非常有名的祭典,震撼力百分百。 (2016年5月13~15日,淺草神社)



隅田川煙火大會

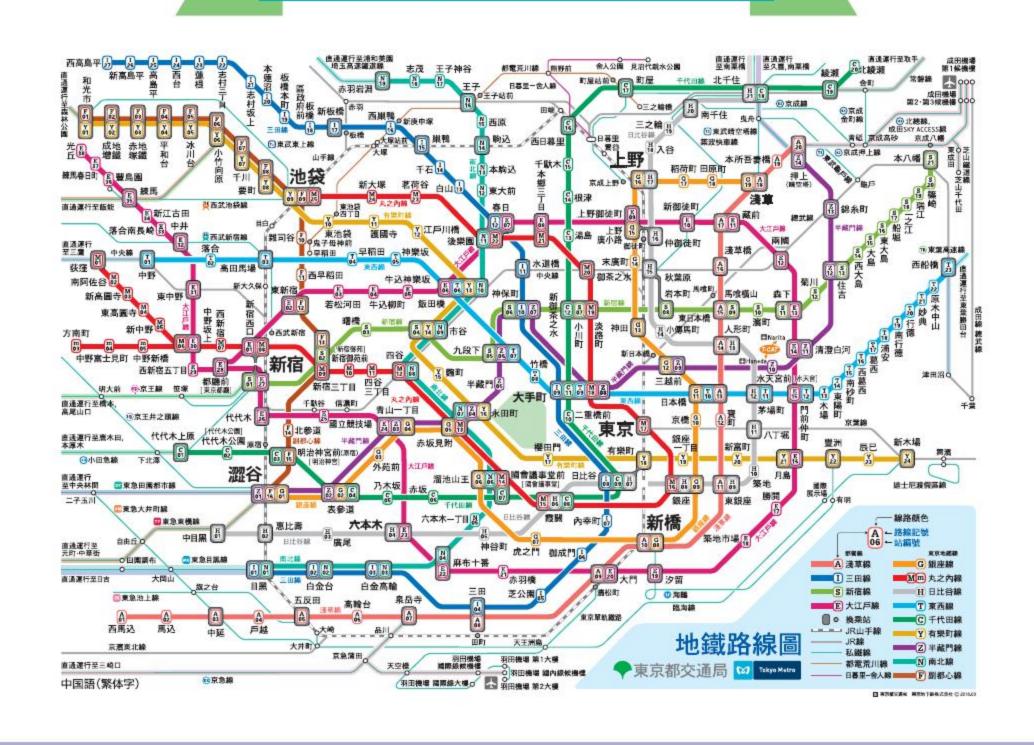
舉辦時期:7/3019:05~20:30

場所:櫻橋下流~言問橋上流

東京之夏的傳統,租借浴衣登船觀賞最值得推薦!

東京 Metro 地鐵路線圖

Tokyo subway route map



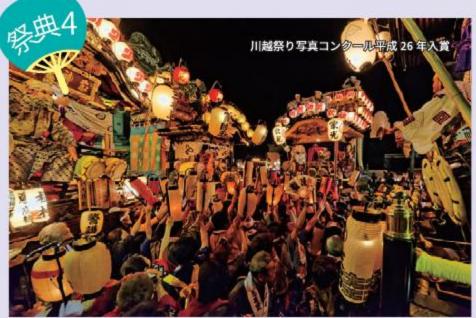
預定舉辦的祭典特輯!



酸漿市(ほおずき市)

舉辦時期:7/9-10 場所:淺草寺

江戶時代之前,夜裡孩子啼哭時會被喂以酸漿止哭,酸 漿逐漸發展成為參拜土產,這也是酸漿市最初的由來。 此外,風鈴也是清涼一夏的人氣品。



川越祭

舉辦時期:10/15-16 場所:川越市

1648年開始持續至今的埼玉縣川越市的祭典。



東京推薦美食

▼東口徒步3分/

平均預算: 3500 日元 JR「新宿」站

銀 行 卡 : 銀聯卡不可、其他(信用卡等)可使用

最近車站

「新橋」站「汐留」站

平均預算:午餐/2,500 日元 晚餐/10,000 日元 銀 行 卡 : 銀聯卡不可 其他(信用卡的等)可使用

對應語言:可用英語交流

戰國武勇傳 乱世の個室



以戰國時代為主題的單間居酒屋。在入 口處有盔甲鎮店,每個房間都由「關原 之戰」等四個戰爭地區 之中有名的武 將的名字命名, 氣氛超群。料理也全部 是由戰爭或武將的名字命名的獨特的料



動亂的戰國時代為主 題的單間居酒屋

【住所】〒160-0021 東京都新宿站歌 舞伎町 1-6-2 T-wing 大樓4F 【電話】03-3209-2277

【營業時間】月~木 17:00 ~ 24:00 /金・土・祝前日 17:00 ~翌 3:00 /日·祝日 17:00 ~ 23:30

【休日】無(大樓的準備/歲末年初時 請垂詢)

[HP]

http://www.diamond-dining.jp/s hop_info/sengoku-buyuden/

美壽思



カレッタ汐留 46 樓, 地上 200m 最高的 位置。從窗外可遠眺廣闊的都心,并享用 著根據傳統和新鮮素材而創造出的極品江 戶前壽司。在此良辰美景之際,盡情地享 受日本的文化 - 壽司, 定能成為不可忘記



遠眺都心的夜景,享 用極品的江戸前壽司。

【住所】東京都港區東新橋 1-8-1 カ レッタ汐留 46F 【電話】03-6218-4100 【營業時間】11:00-15:00(L/O 14:30) 17:00-22:30 (L/O 22:00) 【休日】無休



免費贈送一杯飲料 (請出示此優惠手冊)

東口徒歩2分/

JR「新宿」站 平均預算: 3000 日元 銀行 卡: 銀聯卡不可、其他(信用卡等)可使用

京成「上野」站

銀行卡:銀聯卡不可、其他(信用卡等)可使用

THE LOCK UP 新宿店



你進過入店之後被購入牢房的飯店嗎!? 名氣大噪!這個 飯店的名字是「監獄飯店 the lock up」。店內氛圍就像鬼屋 一樣令人恐懼。來店的顧客都會被打扮成看守者的店員詢問 罪狀,帶上手銬后被帶入牢房。除了店內的氛圍之外,令人 吃驚的料理和飲料也數量眾多!成為話題的怪物亂入的馀興 節目 毎天都在舉行!你能忍受這種恐懼嗎・・・!!



「改變你的常識。摧 毁你的日常!」

【住所】〒160-0021 東京都新宿区 歌舞伎 町1丁目16-3新宿スクエアビル6F・7F 【電話】03-5292-5516

【營業時間】月~木·日·祝日 17:00 ~ 1:00/金·土·祝前日17:00~3:00 【休日】無休

[HP]

https://gurunavi.com/en/g528914/rst/



免費贈送一杯飲料 (請出示此優惠手冊)

Marugoto 北海道花之舞UENO3153



從北海道直接配送的食材,被大量地選用 在多数菜單中。生魚片也是從函館・小樽 的漁港直接配送,鮮度超群。蔬菜,肉類 和乳製品也是來自於北海道直送。歡迎您 前來一同享受北海道的美味。



在上野即可享受到北 海道的美味,北海道 直送鮮鱼 ,食材丰富!

【住所】東京都台東區上野公園 1-57 UENO3153 大樓B1F 【電話】03-5816-2170 【營業時間】11:00~24:00 【休日】無休



贈送生魚片 5 點拼盤 或餐飲費九折優惠 (請出示此優惠手冊)

000

可愛型體驗 & 日本傳統體驗



Owl 森林 (貓頭鷹森林)

Owl 森林位于東京秋葉原,是一傢漂亮的貓頭鷹咖啡館。 入園費用 890 日元 (含稅)附一杯飲品。



銀座雨竹庵

在世界範圍有高選票的日本盆栽。從日本四季變化的細微之處,自 然的美景中汲取靈感,專業匠人創造出的造型美。首先請懷著輕鬆 的心情來看一看。也許就會邂逅您心儀的那株盆栽。







JAPANESE SPA

為了您的身體和肌膚, 我們為您精心收集了日本中最好的產品。 篩選出美和長壽的祕訣,為您做全面的護理。 讓您的身心得到愉悅。

【日式身體護理】【日式面部護理】

各項基本方案 60 分鐘 18,000 日元 (不含稅)





【逍遙日本遊限定】 5,000日元 折扣優惠券 ^{有效期限至}

★月31日/局北上 ※毎位赖育僅可使用一環。※再從機器/商品費用中,折抵5,000日元。 ※機関商品消費金額 20,000 日元以上時,即可使用此優惠。 ※預約時期告知"是通過通過日本遊得知"。併獲帶本手冊歷臨店鋪。 可說中文! 也可接受當天預約! 敬請隨時蒞臨。

03-6757-6520 www.wa-spa.jp

營業時間 週一~週五 11:00~21:00/週六日、節假日 10:00~19:00 東京都中央區銀座 5-10-2 GINZA MISS PARIS 5F 【交通信息】東京 Metro 地鐵"銀座站"、"東銀座站"



到各地體驗當地特有的文化!

從大阪乘坐電車,京都、神戶、奈良都一個小時就可以到達,所以您可以以大阪為中心,到周邊三個城市去一日遊。您可以製定活動計劃,有效利用電車和地鐵,飽享關西的風土人情。如果時間充足的話、還可以在和歌山南部的溫泉住一晚、感受一下溫泉旅館的樂趣。

近郊交通小貼士

■從大阪去京都··

從JR線大阪站, 阪急京都線梅田站, 京阪本線淀屋橋 站都有開往京都方面的電車。

乘JR線新快速到京都站需要30分鐘(560日元), 乘阪急京都線特急到河原町需要43分鐘(400日元), 乘京阪本線特急到祇園四條需要49分鐘(410日元)

■從大阪去奈良·

從近鐵奈良線大阪難波站, JR線天王寺站都有開往奈良方面的電車。

乘近鐵奈良線快速急行到近鐵奈良站需要37分鐘 (560日元), 乘JR線大和路快速到JR奈良站需要33分鐘 (470日元)。

■從大阪去神户…

從JR大阪站、阪急梅田站、阪神梅田站都有開往神戶方面的電車。

乘JR新快速到三宮站需要20分鐘(410日元), 乘阪急線特急到三宮站需要27分鐘(320日元), 乘阪神線特急到三宮站需要31分鐘(320日元)。

■從大阪去和歌山·

從JR天王寺站、南海電鐵難波站都有通往和歌山市地區地電車。

乘JR需要一個多小時(860日元), 乘南海電鐵需要57

分鐘(920日元)。到 白浜溫泉的話,從 JR天王寺站搭乘特 急需1小時57分 (5470日元)。到高 野山的話,從南海電 鐵難波站需1小時 30分(1260日元)。



胡值套票

YOKOSO! OSAKA TICKET(1500日元)

關西機場到南海難波站之間的ラピート (rapi:t) 乘車券・特急券&大阪地下鐵・公車・ニュートラム (new_tram)的二日乘車券。

●KANSAI THRU PASS 3日乘車卡(5200日元)・2日乘車卡(4000日元)

●大阪周遊乘車券(2300日元)

一整日可以無限制次數搭乘大阪的地下鐵·公車,還可以免費入場28個觀光設施,還可享受其他觀光設施的入場費優惠,以及部分指定餐廳的優惠。

●大阪一日乘車券卡(800日元)

\關西地區各城市的特點/

●大阪

大阪作為「商業城市」發展至今,因此其市俗民風也比較隨意。 跟首都東京相比,其物價也相對便宜,因此在大阪購物是非常輕鬆愉快的。大阪也有很多既好吃又便宜的餐館,花少量的錢盡享天下美味,何樂而不為呢?!



觀光指南

大阪城、心齋橋筋商店街、道頓堀、法善寺横町、 梅田、日本環球影城

●京都

京都是最能感受到「傳統日本」的城市。在那裡您既能欣賞寺廟神社及古色古香的民家等傳統建築,又可購買到最具日本特色的土特產品(禮物)。說不定您還可能在祗園街角偶然遇見美麗動人的藝妓和舞妓呢。



觀光指南

清水寺、金閣寺、平安神宮、嵐山、祗園、西陣織會館、二條城、龍安寺

●神户

神戶是個港口城市,從明治初期以來就有很多外國人居住在神戶的三宮到元町的北邊一帶。異人館、舊外國人居留地的外觀奇特,從而也引來了不少觀光遊客。神戶的美味佳餚嘛,首先推薦的當然是聞名於世的神戶牛肉啦。



開光指南

北野异人館、TOR ROAD(桃亞路)商店街、南京町、神户臨海樂園、有馬温泉

●奈良

奈良作為日本的首都, 比京都還早, 因此她也被稱之為"日本的故鄉"。其歷史文化受中國的影響極大。此外, 奈良公園有許多野生飼養的鹿, 來和可愛的小鹿們開心地玩耍吧!



觀光指南

東大寺、春日大社、興福寺、唐招提寺、奈良町、 國立奈良博物館

●和歌山

和歌山是個充滿了大自然及宗教信仰氛圍的地區。以擁有一千年歷史的熊野參詣和宗教城市聞名的高野山,自古以來就是湯治場(長期居住對健康有療效的溫泉地,地點大多位於深山,因此交通不便,不接待一般的短期旅遊觀光客)的聖地。如白浜溫泉等地都很值得一去。!

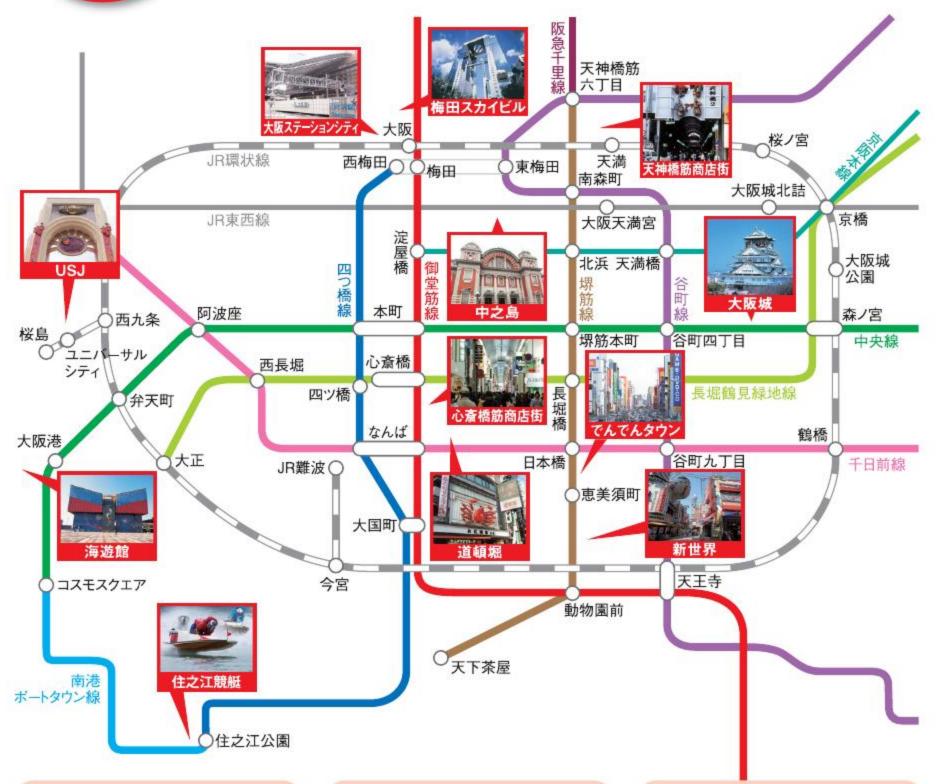


觀光指南

和歌山海濱城(Marina city)、和歌山城、高野山、 白浜温泉、那智勝浦温泉 大阪

大阪周遊乘車卡

一整天可以不限次數搭乘大阪市內的地下鐵·私鐵的乘車卡,憑本卡到幾個主要 觀光設施還可以想受免費入場或是入場券優惠的折扣。可免費入場的觀光設施: 大阪城天守閣、空中庭園展望台、HEP FIVE觀覽車、大阪日常生活今昔館、帆船型 觀光船SANTA MARIA等。對大阪旅遊來說是非常划算的一張乘車卡。2300日元。



16世紀豐臣秀吉所建造的大阪城,是代表大阪的標記。現在的大阪城雖然是江戶時代德川家康改建,然後第二次世界大戰後再次重建過的,依然能感受到從古至今壯大的歷史感。

從平民化的章魚燒、大阪燒等"粉 もん"(煎餅類的庶民料理)到評比為三 顆星的高級日本料理、義大利菜、法國 料理、印度料理,大阪通通都有。大阪 美食不但美味而且價格也很實惠,可 說是美食天堂。

■北部地區……………

指的是以梅田(大阪)站為中心展開的繁華街一帶。有許多家百貨公司和購物中心,十分熱鬧,是逛街的好去處。和南大阪不同之處在於,北大阪的人群以在附近上班的公司職員、以及OL為主。北新地一帶則以有許多高級俱樂部聞名。

大阪的流行和別的地方不太一樣,特別有大阪特有的風格。現在最熱門的就是和大阪站相連的LUCUA。自然系的化妝品,還有可愛的雜貨都很好逛喔。如果想找有大阪特色的小東西的話,可以到南大阪會比較多選擇。

■南部地區…………

指難波站到心齋橋站一帶的繁華 街。和大阪城一樣,是大阪的著名景 點。心齋橋商店街、道頓掘。法善寺模 丁等地也是觀光客很愛去的景點。

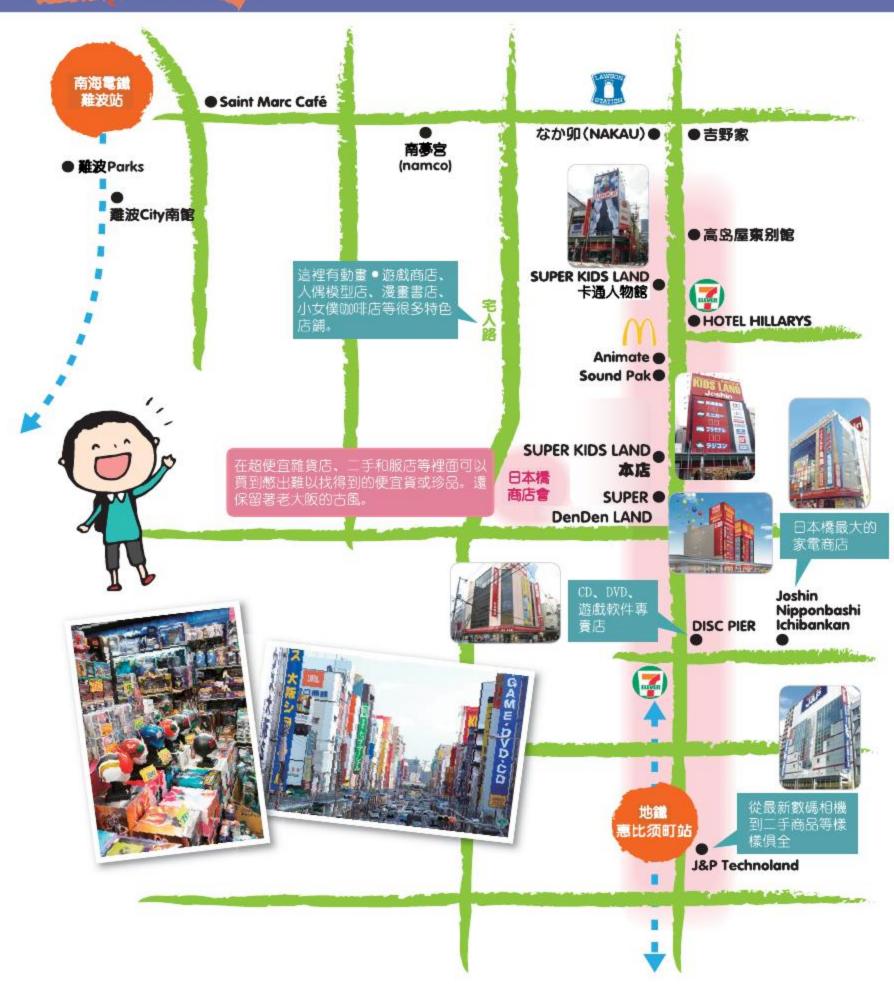
晚上還有緊張刺激的賽艇比賽等 着您去觀戰,關西唯一的夜間賽艇就 在住之江舉行哦。

像是以「濃厚大阪風」為主題特色的地區新世界,以前是骯髒、治安不佳的地區,現在已經變成觀光地了。先到通天閣上面看看,然後再吃一些炸串,是遊客到新世界一定要體驗的。附近還有天王寺動物園、以及阿倍野購物商圈,是20歲前後的年輕人聚集的地區。



日本橋是西日本最大規模的電器街,有「電器TOWN」之稱。綜合了家電、電腦音響、照明設備、手機、電子零件,各类商品應有盡有。 日本橋與秋葉原並列為日本最大的大眾文化街而聞名,販售動畫、遊戲、漫畫、Cosplay服飾、機器人、手辦及各種模型等店家,女僕咖啡廳超過200多家。 沿街小路的二手和服店,超級便宜的雜貨店都非常好玩,進到裡面真有點小小探險的感覺呢!

另外,日本橋每年三月還會定期舉辦名為『日本橋街祭』的太型動漫愛好者遊行活動,熱愛二次元的你可一定不能錯過哦!



Joshin

微信掃一掃



店舖指南 http://shop.joshin.co.jp/super-dendenland/zh-tw/

要購買卡通動漫周邊商品、家用電器 日本橋的上新電機是您最好的選擇!

🛕 SUPER Den Den LAND



從藥品,化妝品到家電手錶 名牌箱包,特價商品應有盡有

于2015年7月11日隆重開張的Joshin全 新店鋪。店内所有商品全部免稅!為 方便國內遊客購物·本店長期配有中 文導購員、為您提供貼心服務。

SUPER KIDS LAND 本店



玩具、模型的專賣店。 綜合型娯楽店鋪。

日本最大級的模型大型專賣店。1樓為玩具、2F-5F皆 為模型。全館、全樓層均設有特別設施。可謂是模型 的大玩具箱!無論是深度愛好者還是初心者都能找到 喜愛的商品·我們對商品的種類有絕對的自信。

SUPER KIDS LAND 卡通人物館



玩具、模型的專賣店。 綜合型娯楽店鋪

本店的樓層分別是1F手辦、動漫週邊、模型製作工具 2F鋼普拉、高達週邊。不僅有人氣的機戰角色手辦、 還有TV動畫手辦、二次元萌妹手辦‧應有儘有。

J&P Techno Land



電子機器及數碼産品的專賣店。 同時高價回收各種中古品。

這裡是匯集了各式最新型和中古電腦、數碼相機、 手機的日本橋最大級大型電子設備連鎖店。 PC零部件、光纖、手機上網路由器等還有輕薄型 電視·藍光播放器!

Joshin 日本橋1番館



從送貨上門到施工、維修, 我們提供 各種周到的服務。

位于大阪日本橋電電街接近中心的位置・是一家 家電和電腦的大型專門店。特別是家電製品 (白色家電、影像設備、音響),在日本橋是鎖 售面積最大·商品最全的的商家。

DISCPIER 日本橋店



這裡有品種豐富的音樂、視頻 光盤、電視遊戲

這裡有豐富的CD、DVD、TV遊戲! 西日本唯一的Playstation專賣店! 每層都提供不一樣的商品,我們專 業的工作團隊將為您提供最週到的服務!



HITACHI









CASIO







Panasonic



SEIKO









Joshin所有店鋪都設有 無線Wi-Fi設備,您可以 在店内免費上網

優惠券 3%·銀聯卡orVISA 5%·免税 8%

注意①:各類電視遊戲機不參與3%優惠活動 注意②:此手冊的打折優惠不能與其他優惠同時享用

象 短期在留旅行者(簽證六個月内) 除稅消費總金額達一萬日元以上(消耗品僅限金額達5000日 元以上50萬日元以下時可使用)

注意事項 在辦理免稅手續時請出示護照,或提示臨時上陸許可證

免稅



宣明原列代上觀

乘坐道頓堀小型觀光船,從水上觀賞南大阪的文化與風情。乘船時間約20分鐘。隨著船長的嚮導, 從道頓堀的河川上眺望別樣的南大阪! 還可以體驗「南大阪助興節目」呢! 語言方面您也不必擔心。雖然船長只用日語解說,但會盡量利用姿勢、 勢來傳達意思,我們還為您準備了中文小冊子呢。

如果您運氣好,還能欣賞限期舉辦的船上爵士樂演奏呢!

航行路線和周邊示意圖

道頓堀水上觀光船乘船處

吃到動不了大廈, 大阪的中心地 艷麗的招牌是醒目的標誌

▼視频▼









航行日期

 $13:00 \sim 21:00$ 平日 **六、日、節假日、繁忙日 11:00 ~ 21:00**

每整點的0分和30分時發船一次

【注意事項】

繁忙時每整點的15分和45分時增開班輪.小雨照常運行. 由於各種原因,有可能不提前通知而臨時變更航行日期 及時間等,請諒解!



- ■大人 900 日元 (含稅/初中生以上)
- **兒童 400** 日元 (含稅/小學生)

※一個大人可以免費帶領一個小學生以下的小孩 第2個小孩開始需另購兒童票。

D 諮詢方式

【航運公司】



-本松海運株式會社

サークルウェイン TEL:06-6441-0532 http://www.ipponmatsu.co.jp

【中文專用窗口】

日中綜合服務諮詢有限公司

日本大阪本社 06-6229-8788 上海事務所 021-6380-2119

購票時若出示此優惠手册或者facebook的画面

- 500日元 200日元

※和其他的優惠劵不可併用

■兒童(小學生)

■大人(初中生以上)



JAPAN BLUE

PRODUCTS OF JAPAN

We produce Scarves, Stoles, Bags, Split Curtains, Tableware, etc.

"ISSO" is the brand name of Aizome (indigo dye) atelier in Tokushima, Shikoku, conducted by Tokiko Kajimoto. We make Aizome products by a traditional technique that has handed down since the past, using only natural materials: the rare natural blue dye "Awa-Ai (also called Sukumo)", lye of trees (oak, cherry tree, etc.), shell lime and very special Sake made in Tokushima.

web. http://awa-ai.com mail. info@awa-ai.com





說到國外遊客也能輕鬆參加的日本祭典活動,當然非【盂蘭盆舞】莫屬啦。 配合獨特的節奏,是男女老少都可以翩翩起舞的活動。【盂蘭盆節】備受日本國 民所喜愛,它只要在夏季至秋季間舉行,從選曲到舞蹈形式等,多種多樣,趣味 十足。

這其中最流行且最具代表性之一的就是【河內音頭】,而八尾市就是河內音頭 的發祥地。河內音頭是也高台(櫓 やぐら)為中心,配合高台上現場演奏 的電吉他和太鼓的音樂節奏舞動,所以也被稱為日本迪斯科舞。

剛開始您可以按照音樂感覺擺動身體,同時偷偷觀察周圍,等您熟悉 這個舞蹈之後就能加入到熱火朝天的祭典中來啦。

●八尾市散策推薦行程

在下一頁 為您介紹八尾美食!





安中新田會所跡 舊植田家住宅



涉川神社周邊







常光寺



今東光資料館 (八尾圖書館內)



久寶寺寺內町

常光寺



河內音頭的發祥地。每年 8月23, 24日兩天從晚上19 時至23時舉辦新舊河內音 頭盂蘭盆舞蹈大會。

安中新田會所跡 舊植田家住宅



能讓您切身感受河內木棉 繁榮昌盛時期的八尾。除 住宅以外,屋內的家具和 藝術品也都韻味十足。

久寶寺寺內町



感嘆大阪居然還有這樣的 地方!?的別具風格的街 道。白璧格窗胡同小道, 品味記憶中點點舊時光。



八尾的觀光景點





四季鮮花盛開: 高安山 櫻花名所: 玉串川

從關西機場出發

南海·特急 Rapi:t

約 40 分鐘

難波 大阪難波 近鐵(鶴橋換乘) 約 20 分鐘

近鐵八尾

JR·特急 Haruka

約 30 分鐘

天王寺

JR 約10分鐘

八尾

面向海外游客

http://www.yaomania.jp/tc





和 租借腳踏車

▶京都eco TRIP

位於京都站附近。 京都府京都市南區東九条56番地 tel 075-691-0794

▶ Bell's Mid

位於京阪線東山五条附近。 京都府京都市下京區寺町通五条上る西橋詰町795-4 tel 075-741-7901

▶かりおん(karionn)

位於京阪線出町柳站附近。 京都府京都市左京區田中上柳町24 tel 075-200-8219

主殿建在懸崖峭壁之上,以「清水舞台」而聞名。在上面可以一覽京都市內。在清水寺內的斷崖處傾瀉而下的「音羽瀑布」分成三條小瀑布,傳說飲用每條瀑布均有所不同的效用,若您貪心三條都喝的話反則無效了。坐市內巴士在「清水道」和「五條坡」下車徒步10分鐘即到。參拜費用: 300日元。

■嵐山·

位於京都市西邊、以嵯峨野的竹林、渡月橋等風景優美的 觀光地而聞名。秋天一到楓葉季節、就會有許多遊客特地到嵐 山來賞楓、嵐山的楓葉相當值得一見。坐京福電鐵嵐山線在「嵐 山」,坐JR在「嵯峨・嵐山」下車

建於1224年。現在的本堂是繼1950年被毀後於1955年 再建的。金碧輝煌的本堂就像一幅華麗的京韻畫卷。坐市巴士 12,59,特59在「金閣寺前」下車即到。坐101,102,204, 205在「金閣寺道」下車。參拜費用:400日元。

■京都御所·

京都御所是從12世紀到明治初期天皇所居住的宮殿。如果提前預約申請的話,您可以免費參觀宮殿裡面。雖說是宮殿,也沒有被高高護牆所包圍,可見天皇跟平民百姓的親近度。在地鐵「丸田町站」、「今出川站」下車



特别推薦的景點

四條河原町·新京極·錦市場

四條河原町是京都首屈一指的繁華街。在道路兩側有很多 商店,您可以進裡面隨便逛一逛。向北邊延伸的一條街叫"新京 極",是一條有頂棚的商品街,那裡有很多專門面向觀光遊客的 禮品商店。"錦市場"則被大家認為是京都之廚房,來這裡逛逛 您也會體驗到京都百姓的生活。阪急京都線「四條河原町站」







祇園

京都祇園以舞妓・藝 妓而聞名。但是實際上游客 很難與藝妓們一起遊玩,只 是在古時的街巷中偶爾遇 見, 留張影, 已經是很幸運 的了。在「花見小路」的周邊 有很多咖啡屋, 小酒館等. 您可以進內輕鬆小憩一會 兒,感受一下京都物語。坐 市巴士在「祇園」,京阪本線 在「祇園四條」, 阪急京都線 在「河原町」下車。

太秦電影村

除了日本古裝劇的佈景、還有電影、連續劇拍攝現場、是可以 讓您體驗拍攝電視電影的娛樂設施。由於是實際上有被使用的拍 攝場地、所以幸運的話也許會遇到正在拍攝的劇組喔。

http://www.toei-eigamura.com/?c=5

JR京都站

以由很多樓梯搭建成的梯形廣場而出名的京 都站,大樓裡面從地下2層到地上11層有購物中心 和伊勢丹百貨店。地下1層的土特產品街及伊勢丹 百貨店10層的拉麵橫丁值得推薦。



京都國際漫畫博物館

是由舊校舍改建而成。日本的漫畫博物館、館 內有30萬冊藏書、皆可免費閱覽。此外還有許多漫 畫周邊產品。

http://www.kyotomm.jp/chinese/(簡體字版本)

夏季京都的風物詩



鴨川納凉桌椅

鴨川西側的木屋町通上 的餐廳們.在5月~9月這段 期間會在鴨川邊河床上擺設 上桌椅, 讓客人可以一邊吹 著河川上吹來的涼風一邊享 用料理。星巴克三条大橋店 也會擺設納涼桌椅(6月~ 8 月的傍晚之後),除了料理店 之外也可以在平價的星巴克 感受鴨川納涼。

貴船川床料理

位於京都北部的貴船有許多高級料理店,到了夏天便會在小川的河床邊擺設 坐位,讓客人可以一邊聽著涼爽的小川流水一邊享用美食。晚餐時間經常客滿,午 餐時間也相當推薦。享受一下貴船寧靜的大自然吧。

祇園祭

七月舉行一整個月的祭典。祭典的最 高潮是最後一天的山鉾巡行及前一天的 宵宮。這個時期也是京都展現最有京都特 色的一個季節。









基本套餐

3,000日元起(不含稅)

由我們的工作人員為您精 心挑選的和服,腰帶,草鞋, 提包,搭配成完整的一套服裝。





精品套餐

4,000日元起(不含稅)

在大約50套和服中選擇您喜歡的和服和腰帶您可以根據 自己的喜好進行顏色的搭配





選擇喜歡的和服,包含設計師品牌和服,自由搭配腰帶最後別上可愛的腰帶裝飾,變身京都美人!



※本店還提供5000日元(不含稅)的男士套餐和兒童套餐。

●當日歸還

於當日18:30前歸還即可。

●隔日歸還

1,000日元(不含稅)

請於隔天16:00前來店歸還。

●飯店歸還

1,500日元(不含稅)

不必多跑一趟,歸還和服輕輕鬆鬆! 您寄放的衣物於當日20:00前送達 下榻飯店。只需將您換下的和服於 隔日10:30交於飯店櫃台。



和服出租 京小町





地址 〒605-0855

京都市東山区東大路通松原上ル辰巳町104

電話

075-531-8800

傳真

075-531-8818

郵件

info@kyokomachi-kimono.com

HP

http://www.kyokomachi-kimono.com/

【交通】

·從JR【京都】站,乘坐市營206番巴士在【清水道】站下車 ·從阪急【河原町】站,京阪【祇園四条】站 乘坐市營207番巴士在【清水道】站下車

優佳雅(よーじゃ)祇園店

1904年創業 京都最受歡迎的 美妝小物 — 優佳雅吸油面紙!

優佳雅的吸油面紙是京都 女性特有的聰明與智慧的結晶。 它不但可以吸凈臉上多餘的油 脂, 還可以使肌膚更容易上妝。 作為保持妝容完整的美妝小物 受到了國內外眾多愛美人士的 喜愛。京都許多藝妓、舞姬和藝 術界人士都是優佳雅產品的愛 用者。就連好萊塢明星也曾光顧 本店喔。

除了吸油面紙以外,優佳雅 的其他產品也都是以讓使用者 的肌膚更好為宗旨, 所使用的原 材料都是經過精挑細選,可以放 心使用。尤其是經過上百道手工 工序制成的天然毛質化妝工具, 有著人造纖維不可媲美的優良 特性。更溫和、更耐用。







地址京都市東山區衹園四條花見小路東北角

營業 10:00 ~ 20:00

電話 075-541-0177 休息目 無休息日 HP http://www.yojiya.co.jp

平均預算 約3500日元

地鐵東西線

南禪寺 八千代





老字號旅館加上環境優雅精緻可口的日式料理,是您京都旅遊 時的首選。住宿的平均預算是一晚18900日元~(含早晚餐)

平均損昇

午餐3000日元、晚餐5000日元 英語交流

地址京都市左京區南禪寺福地34

營業 11:00~15:00、17:00~19:00 電話 075-771-4148

休息日無休息日 HP http://www.ryokan-yachiyo.com

facebook http://www.facebook.com/ryokan.kyoto(「kyoto yachiyo」搜尋)

兩位以上進店時請出示此優惠手冊

將會給住宿的每兩位嘉賓送上 日本名酒【南禪寺八千代】一瓶 ※本優惠每人只能享受一次 到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

京都206系巴士「東山安井」站 5分鐘

壺庵(Ko-an)





在「壺」一般小而精緻的房間內,無聲體驗茶道之美。從緊湊的日 程中抽出短短的幾十分鐘,遠離凡塵置身於幽靜宜神的環境,靜心 品茶。平凡中顯示超俗,淡雅中不乏激情。戒好惡之心,合茶之本 意,入茶之意境,得茶之性致。

※茶道體驗需提前天之前進行預約

半均損昇 2500日元

只可使用日語交流

小り馊用 信用卡・銀聯卡

地址 京都市東山區下河原町528 営業 10:00~11:00、15:00~16:00

電話 075-708-2728

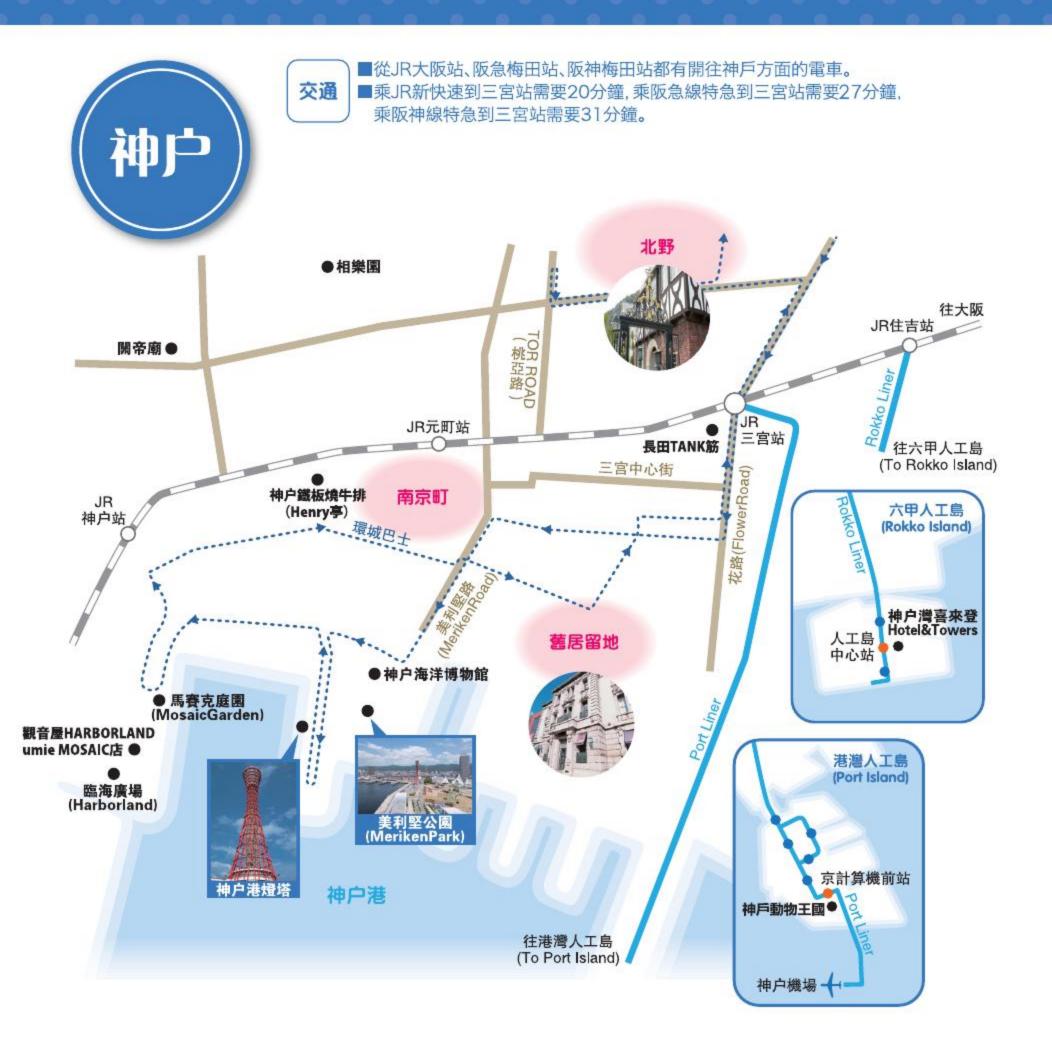
HP http://www.lianhua.sg/ko-an/

休息日星期二,星期四 預約電郵 gk-info@gk-temples.com

點單時出示此優惠手冊

贈送特製護身符一枚

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊



■北野

神戶因明治開埠時期是外國人聚居地,故遺留了大量19世紀西方風格的建築群,極具特色,統稱為"異人館"。異人街的路兩旁,漂亮裝飾品店、各國餐廳及咖啡館鱗次櫛比。在富有浪漫情調的異人館和經典雅緻的西餐廳裡舉辦婚禮也很盛行。最近的車站:新神戶、三宮

■臨海廣場……………

以完美的設計風格被評為「百佳都市景觀之一」的神戶臨海廣場,是集購物、遊樂、餐飲為一體的大型休閒廣場。從這裡可以眺望神戶港燈塔、神戶海洋博物館等代表神戶的建築。露天商場馬賽克(MOSAIC)、餐廳遊輪協奏曲號等保您度過一個幸福休閒時光。最近的車站:臨海廣場(Harborland)

■舊居留地

在英文報紙"The Far East"裡被高度評價為「設計最美的東洋居留地」。一直以來,這裡的近代西洋風格的建築和歷史性景觀吸引了眾多遊客,而如今這裡作為神戶時尚文化的發祥地而很出名。最近的車站:舊居留地·大丸前

■有馬温泉 …………

位於距離關西最近也是最古老的溫泉街、充滿日式風情的街道也很值得一去。去有馬溫泉可以選擇高級溫泉旅館、也可以選擇平價一日來回的公眾浴場、意指不住旅館、只去公眾浴池泡一下體驗溫泉樂趣、當天就可以回位於市區的旅館。有馬溫泉也是日本三大古湯之一。最近的車站:神戶電鐵有馬線有馬溫泉站、六甲有馬ROPEWAY有馬溫泉站。

神戸牛肉

神戶牛肉(日語中叫做【神戶牛】)不僅在日本·乃至 世界各地都被公認為品質最優秀的【品牌牛肉】。正如 其名·它是神戶所誕生的至高美食。

什麼樣的牛肉才有資格成為神戶牛肉呢?事實上·在神戶出產的高級牛肉裡面也極少的一部分才能成為神戶牛肉。據說·日本和牛的高級度取決於其血統。而能出產神戶牛肉的素牛·即兵庫縣北部的但馬牛早在平安時代已經是名牛了。為了保持其血統之純度·一直以來它們不能跟其他府縣的牛雜交。為了培育出肉質柔軟的但馬牛·農家費盡心血為牛提供輕鬆愉快·舒適健康的生活環境。而只有通過食用肉品中心一系列嚴格篩選的但馬牛頂級好肉才有資格成為神戶牛肉。

一定來品嚐日本和牛至高美食神戶牛肉哦!



JR·阪神各綫

西出口 徒步5分鐘 248

神戶牛鐵板燒牛排(ヘンリー亭)





在這裡您可以品嘗到讓 世界都為之著迷的神戶 生肉。

只有在當地或神戶才會有的價格,所以生意很興旺。本店位於從臨海的神戶塔和中華街之間,在步行街範圍以內的神戶元町商店街里,同時也是便於觀光的好地方。店內有可容納50位客人的包廂,無論是個人旅遊、還是團體旅遊的客人都可以享用。

平均預算 4000日元/人 可用 中文·英語交流 可使用 信用卡·銀聯卡

地址神户市中央區元町通5-3-16 神户元町商店街拱廊内 營業 11:30~22:00 (L.O.21:30) 電話 078-361-0361 休息日無休息日 HP http://www.henry.co.jp/

進店時請出示此優惠手冊

憑此優惠手册點餐可免費 提供特制飯前開胃果汁一杯

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

神戶動物王國

神戶動物王國是以花與鳥為主題的公園。您可以零距離接觸這裡的鳥禽、還能觀看到企鵝坐膝蓋、貓頭鷹飛行、巨嘴鳥餵食等表演。在不同季節還有不同的美麗花朵供您欣賞、而這裡的奼紫嫣紅使您最佳拍攝留念之地。另外、最近園內開始了吃到飽的菜單、欣賞花鳥之後也可在這裡享用美食。

最近的車站: (京コンピュータ前)

http://www.kobe-oukoku.com/contents/chinese.html





神戶的夜景

港都聖湖是夜景聞名的都市。從六甲山上俯瞰、從神戶市區到大阪的夜景都可一覽無遺。如果想在比較近的地方看夜景的話,可以到離市區比較近的諏訪山的維納斯橋、欣賞那彷彿伸手就能觸摸到、閃閃發亮的迷人夜景。(六甲山上展望台)阪急【六甲】、JR【六甲道】、阪神【御影】從以上各站搭乘神戶市公車16號到【六甲山纜車下站】下車、再從【六甲山纜車下站】坐纜車到【六甲山上站】下車。(維納斯橋)達成計程車來回較便利。從市中心乘車約10~15分鐘左右。

JR 「神戶」站

徒步5分鐘 P48

觀音屋HARBORLAND umie MOSAIC店





新鮮出爐的人氣乳酪蛋糕!

1975年於神戶元町創業。神戶HARBORLAND umie MOSAIC店是元町本店的二號店。人氣 商品是從創業一開始就推出的丹麥乳酪蛋糕, 許多人不遠千里只為來一噹此蛋糕的美味。特 點是以好幾種優質丹麥進口乳酪為原料,採用 獨家調製比例混合,搭配自製微糖海綿蛋糕, 經烤箱加熱後的口感令人耳目一新。

1000~2000日元左右/。

地址 神户市中央區東川崎町1-6-1 MOSAIC1F 高業 11:00~22:00 電話 078-360-1537 休息日 無休息日 HP http://www.kannonya.co.jp/

^{各綫}【三宮」站

可乘坐 賓館專用班車

KOBE MERIKEN PARK ORIENTAL HOTEL (神戸メリケンパークオリエンタルホテル)





去浪漫城市神戸度過一個看海的

本酒店所有客房均設有海景陽台,是一家可 以從自己房間眺望眼前伸展無邊的大海與藍 天的度假酒店。白天您可以面撫海風觀賞閃 閃發光的海洋景觀,到了晚上您還可以欣賞 浪漫輝耀的霓虹燈。

午餐2376日元 晚餐2970日元 住宿16800日元(含稅和服務費)※根據不同日期有所變動 英語交流

可使用各類 信用卡·銀聯卡

地址 神户市中央區波止場町5-6 電話 078-325-8111 休息日無休息日 HP http://www.kobe-orientalhotel.co.jp/

各線「三字」站

長田TANK筋





於神戶的平民區·長田所誕生,深受歡迎的"面炒飯"。在此基礎上加 入神戶名物燉牛筋的"牛筋面炒飯",以及放上和牛牛排的"牛排面炒 飯",都是被媒體多次報導的有名美食,並且價格親民。最近還被台灣 的旅遊節目"愛玩客"大力推介。來到神戶請一定不要錯過本店。

1000~2000日元左右/

可用英語交流

不可使用信用卡

地址神户市中央區三宫町1丁目8-1-Sunplaza B1F-20 骨業 11:00~22:30 電話 078-962-6868 休息日 毎週二 HP http://www.kobe1te2.com/tank/

點菜時請出示此優惠手冊

只限有點主菜的客人,免費贈送一杯烏龍茶。

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

六甲 人工島綫**「人工島中心」**站 选费1分鐘 P48

神戶灣喜來登 Hotel & Towers





本酒店位於神戶六甲人工島,從這裡可以觀 賞六甲山和神戸港的美麗景觀。而且交通也 很方便,乘坐直達巴士到關西機場需要約57 分鐘,到新神戶需要約25分鐘,到三宮需要 約18分鐘。另外,還有到日本環球影城的直 達巴士(除了平日以外)。

平均預算 用餐5000日元 住宿1萬2000日元 ※停車場費用一宿1000日元

可用英語 交流

可使用信用卡 (不可使用銀聯卡)

地址神户市東灘區向洋町中2丁目13番地 電話 078-857-7000 HP http://www.sheraton-kobe.co.jp



姬路名產

佐着生薑和 醬油的關東煮。 只有在這裡才 能品嚐到。





用米釀製而成的 地酒口感層次 豐富餘韻不絕是 上等的佳釀。

塗有備受在地人 青睞的杏仁黃油 的吐司真是絕品美味啊

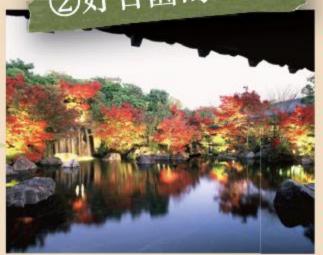




姬路的名品豬【桃色吐息】 清爽的口感, 彷彿在口中融化般, 特別推薦給女生朋友! 能在市內能嚐到許 多種豬肉料理!

②好古園的紅葉

輔相成,讓人瞬間有乘坐時光機穿越回舊時代的感覺。



點綴在隧道以及溪谷邊的搖曳的身姿, 在燈光的映襯下倒影在水池裡, 充滿 夢幻般色彩的畫面,

彷彿離開了喧囂的塵世一般。

③Miyuki通道 點亮霓虹燈



在商店街裡裝飾了大約2萬個燈泡, 雖然很光輝閃耀,

但還是抱有一絲懷舊復古的氣息。 還有6米高的聖誕樹哦。

以兵庫縣姬路市的 姬路城為代表, 有許多值得一看的地方。 美食眾多! 從神戶和大阪過來也很方便哦!



①書寫之鬼追



這個恐怖的東西是什麼? **具貫是祈禱** 五穀豐収的懷式 拿著保佑無病無災的御守 【鬼之箸】一起來參加吧。



「Miyuki通道

姬路站

50分鐘

40分鐘

40分鐘

關西機場



滋賀縣可能並不是太有名的觀光地,但是對有心的旅行者,好玩的地方並不少哦。以下要介紹的幾個景點位於滋賀縣南部地區的甲賀市以及信樂地區。從大阪市內坐車過去,大約兩個小時就可以到達。其他也可以利用日本國鐵JR線,交通很方便。







說起甲賀市的歷史,這裡正是日本古代間諜— 忍者的發祥地。看看變成吉祥物的甲賀忍者多麼的 可愛。



想參觀以前忍者的住處的話,你可以去『甲賀流 忍術府邸』逛逛,現存的忍者們的府邸内依然保留著 當時為了防止敵人的偷襲而安設的各種機關。展出各 種干奇百怪的忍者道具武器。這裡的老當家可是當年 忍者的真傳後代哦。



甲賀之鄉忍祈村

如果你想親身體驗一下做忍者的快感,那就去『忍術村』,一片綠樹蒼蒼中隱約可見幾處古色古香的房屋。這不是簡單的房屋,裡面暗藏著很多出人意表的機關哦。穿上提供給游客的五彩繽紛的忍者服。探尋各種機關暗道,還可以在飛鏢道場甩幾把飛鏢。













信樂燒陶藝村

乘坐信樂高原鐵道來到了 狸貓的故鄉,信樂燒中最有歷 史的奧田忠左衛門窯一信樂燒 陶藝村。入口處無數只形像各 異的狸貓陶器整整齊齊的坐在 那裡,好像在迎接客人一樣。

看上去形狀好像都差不多, 可是仔細觀察一下就會發現每 個狸貓的神情都有所不同。神 色各異, 憨態可掬。



也許您會注意到日本的一些店鋪前都會擺個這樣的狸貓,這有什麼出處嗎?狸貓笑容滿面,自然是源自『笑口常開福必來』了; 大大的眼睛則意味著要看得清,所謂的細節決定勝負吧;斗笠,是戴在頭上的,也就是說可以擋風遮雨避開災難;大肚子嘛,如 同我們說『宰相肚裡能撐船』一樣,有個大肚子就意味寬宏大量;酒壺,這個的說法有些日本式了,酒壺在日語裡面稱為『德利』, 也就是互惠互利;最後的賬簿,一進一出帳目明了是做生意的最基本了。商人都喜歡討個吉利,慢慢的就流行開了。



這裡的燒窯是日本六大古窯之一,通稱信樂燒, 除了狸貓之外,各類茶碗杯碟也是非常的有名。信樂 特有的土質燒出的陶器色澤偏紅,加上自然釉彩,使 各件陶器都帶著特有的焦紅色彩。

奥田忠左衛門窯始建於明治 21 年 (公元 1888 年),是首家在信樂開窯的元祖。質樸的信樂陶器一 直很受歡迎。在這裡還設有可以容納 400 名的陶藝教 室,項目有手捏陶器,或是電動轉台,陶器描繪等等。



位於信樂町自然保護區山林間的MIHO美術館。 美籍華人建築大師貝聿銘從陶淵明的《桃花源記》 得到靈感,所設計的這座美術館巧妙地和周圍的自 然環境融為一體,館內外的設計都令人嘆為觀止。

大堂正面是落地窗,窗外兩株青松,與遠山的 景色構成了一幅絕妙的自然畫卷。大堂內望去如一 幅掛軸,雅致且饒有興致。

MIHO 美術館所藏超過 2000 件的文物大多數 來自埃及,希腊,羅馬,中國和東南亞等古代文明。 配備了會中文的解說員,讓您能毫無障礙的盡情欣 賞。

如此内容充實的旅行。甲賀市,這個不常出現 在旅行路線中的美麗山城,她所暗藏的樂趣,你也 來尋覓一下如何?





地鐵 御堂筋線「心齋橋」站

P45

割烹 湖月





<Hana Course>

位於大阪心齋橋地區的豪華大型日本料理店。無需預約即可在本店 享受到美食。為您推薦日本料理中最具代表性的「Hana course」, 以及以神戶牛肉為主的「Kobe Beef steak course」這兩款套餐。

可用中文・英語 交流

可使用銀聯卡

地址 大阪市中央區東心斎橋1-12-22

營業 11:00~14:00 17:00~22:00 (L.0.21:00) (日・祝日 L.0.20:00) 電話 06-6251-7225 休息日 每週星期三 HP http://kogetsu.co.jp

點餐時請出示此優恵手冊

免費提供一杯飲料

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

14號出口

ひろの一本釣り





本店位於大阪最繁華的難波商業區正中心,並且靠近著名觀光景點 法善寺橫丁。因為地處黃金地段, 每年都會有許多國外遊客前來本 店光顧,人氣料理有100%國產的「活河豚魚」(不含稅每人1980日 元起)以及「螃蟹料理」(不含稅每人1980日元起)等。店內有會 說中文的店員,在這裏您可以安心吃到新鮮、美味的海鮮料理。

平均預算 3500日元~/人 可用中文·英語 交流

地址 大阪市中央區難波1-5-22

合業 平日 17:00~24:00 (L.0.23:00) 節假日 12:00~24:00 (L.0.23:00) 電話 06-6121-2190 休息日 無休息日 HP http://www.miyamagobou.com

點菜時請出示此優恵手冊

餐飲費可打九折

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

大起水產迴轉壽司 道頓堀店





1975 年創業,最初是從事海產品投發貿易,老字號水產店的回轉壽司。店鋪坐落於大阪最具代表性的、聚集了眾多美食的繁華 地區,海外游客絡繹不絕。店內新鮮黑鮪魚每天現宰現實,用最生動的形式向世界展露日本追求新鮮的食文化。由於本店獨有 的進貨渠道、確保顧客只花最少的錢銳能享用各種高級海鮮。現場手捏的壽司品種達 80 種以上。價位合理,最低只需 105 日元。 菜單的語言除了日語還有英語,漢語,韓語等。另外還配備了精通日本食文化,能夠用各國語言詳細請解的店員。

平均予算 1300~1500日元/人 可用中文·英語

可用信用卡・

地址 大阪市中央區道頓堀1丁目7-24 四海樓道頓堀ビル1階 営業 11:00~23:00 電話 06-6214-1055

休息日 2014年1月1日 HP http://www.daiki-suisan.co.jp

進店時請出示此優恵手冊

每人可以免費領取一碗湯或一杯飲料 鹹醬湯、鮮貝湯、海藻湯、百事可樂、百事可樂NEX 蜜瓜汽水、橘子汁、烏龍茶、可爾必思中可任選一個

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

29號出口

LE PONT DE CIEL





LEPONT DE CIEL

一家充滿懷古情趣的大正時代現代建築一樓的法國餐廳。您會品味到 以傳統為基調同時又充滿時代感覺的美味料理。

平均預算 白天3150日元 晚上10500日元/人

英語交流

(不可使用銀聯卡)

地址 大阪市中央區北浜東6-9 LE PONT DE CIEL大樓

營業 11:30~14:00 17:30~22:00 (最終點菜時間21:00) 電話 06-6947-0888 休息日星期日·節假日 HP http://www.pont-de-ciel.co.jp 收10%的服務費

進店、點菜、結帳時請出示此優恵手冊

飯前的開胃酒免費

しゃぶ亭 難波千日前店





别火鍋的專門店。最受歡迎 的菜是神戶牛火鍋套餐,請 一定要来品誉一下本店的神

本店創業於1972年,是関西地区最老的涮火鍋専門店。本店為了能讓更多的客人享 受到美味的涮火鍋,本店采用的是一人鍋风格,単身的客人也能尽情享受美味的火 鍋。只有在本店才能嚐到的新鮮的牛肉,猪肉,蔬菜再配上本店特製的調料,会讓 你賛不絶口。

平均預算 午餐1100日圓/晚餐3000日圓

可用英語交流

(不可使用銀聯卡)

地址 大阪市中央區難波千日前13-18

一个学 平日11:00~16:00 17:00~23:00 星期六, 星期日, 節假日11:00~23:00

電話 06-6643-1129 休息日 1月1日

進店、點菜、結帳時請出示此優惠手冊

餐飲費可打九折

(只限現金支付時)

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

地鐵 御堂筋線 **美性流** 」站

14號出口 徒步5分鐘

新世界元祖炸肉串 達摩 道頓堀





油,三者味道自然融合 乃食中逸品。

炸肉串的首創店是「達摩」的道頓堀店,店門上的大型電視屏幕一望便 知。以稍厚炸麵為特徵的炸肉串外酥裡嫩,從炸麵的酥香到裡麵食材 的美味一起湧入口中,再配上特製的調料,就像一曲和諧的樂章讓人 如痴如醉。

平均預算 2000日圓 /人

可用中文交流

信用卡·銀聯卡

地址 大阪市中央區道頓堀1-6-4

營業 11:30~22:30(最終點菜時間22:00) 電話 06-6213-8101

休息日 無休息日 HP http://kushikatu-daruma.com

進店、點菜、結帳時請出示此優惠手冊

點套餐免費提供一杯飲料 (清涼飮料・小杯啤酒・汽水燒酒)

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

地鐵御堂筋線 克拉 地鐵 2番出口 徒步 內45 南海本線 上出口 3分鐘

旬粋料理 和ぎ





在難波東方飯店(NAMBA ORIENTAL HOTEL)直營的日式料理店「和ぎ」里,有以 大阪風和蔬菜十足的平和料理為理念的廚師大顯身手。早飯是「大阪適溫早飯」 中午提供「笑容滿面自助餐」。晚飯可以享受到日式涮火鍋的樂趣。本店使用 食材為大阪產的蔬菜及契約合作農家生產的國產米。

平均預算 3000~4000日回/人

可用英語交流

不可使用銀聯卡

地址 大阪市中央區千日前2-8-17

営業 [ランチ]11:00~14:30 [ディナー]17:00~22:00 電話 06-6644-8281

休息日 無休息日 HP http://www.nambaorientalhotel.co.jp/restaurant/

點菜時請出示此優惠手冊

餐飲費可打九折

(還赠送本店特製小筷子)

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

地鐵各綫

心齋橋」站出口西梅田」站出口 3分鐘

荒磯水産 ①心齋橋店 ②西梅田店





我們店每天都由全國各地的漁港直接送來最新鮮的海鮮,能夠保證 安全,安心,所以能以最廉價的價格提供給客人,受到客人們的愛 戴,而且不僅海鮮,還準備了很多本店厳選的日本酒來等您品嚐。

平均預算 3000日圓/人 可用中文·英語

不可使用信用卡

地址 ①大阪市中央區南船場3-10-4 グルメ館2樓 ②大阪市北區梅田2-1-21 レイズ梅田大樓1樓

營業 ①月~土:11:00~15:00 17:00~23:00 星期日, 節假日11:30~22:00 ②月~土:17:00~次日3:00 星期日,節假日:17:00~23:00

電話 ①06-6245-7177 休息日 年初年末 HP http://www.tomoe-group.com/

進店時請出示此優恵手冊

餐飲費可打九折

(打折的上限是3000日圓)

地鐵「日本橋」站

CAFE&REST 21(TONI ONE)





台場所」的斜對面!

本店從1974年在道頓堀開業以來,承蒙許多本地客人以及世界各地 遊客的喜愛與惠顧。本店非常適於作為等待巴士時的休息場所和小團 體的集合地。除了咖啡和中國茶等飲品以外,還備有種類豐富的茶點 和小吃可供選擇。

平均預算 600日元/人

不可使用信用卡

電話 06-6213-4542 休息日無休息日 HP http://tabelog.com/osaka/A2702/A270202/27038402/

點菜時請出示此優惠手冊

全品打8折

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

地鐵 御堂筋綫 **「美性液」**站

P45

三佳屋(洋溢著熱情的順滑絲綿的烏冬面)





放鬆心情享用的烏冬麵店 !當然味道也相當美味喔

我們用心為您提供安全放心的食譜,使用百分之一百的日本國產麵粉 而做成的麵條,再加上黃金芝麻使其更加美味可口。湯汁也是採用日 本國產一等的柴魚和海帶調制而成。帶有一種濃郁的香味。一定要親 自來品嘗一下本店特有的味道哦。

平均預算 午餐750日元 晚餐1500日元

不可使用 信用卡

地址 大阪市中央區難波千日前9-17 營業 11:00~23:00 電話 06-6643-2220 休息日星期四 HP http://miyoshiya.osaka/

點餐時請出示此優惠手冊

憑此優惠手冊點餐免費 提供烏龍麵製成的點心

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

阪急電車 「三三」站

Mouriya(モーリヤ) 三宮店





所有座席都是吧臺式鐵板,主廚將在您面前的鐵板上煎牛排,香氣四 溢,如醉如癡。我店以百余年沿襲和積累的對材料超凡的鑒別力和最 優質的服務來吸引著顧客。

平均預算 **E3000日元 晚餐8000日元**

可使用銀聯卡·信用 (VISA-MASTER

地址 兵庫縣神户市中央區北長狭通1丁目9-9第一岸大樓3F 營業 11:30~22:30(L.O.21:30) 電話 078-321-1990 休息日第三星期一※若第三星期一為節慶日時照常營業。 第四星期一為休息日。HP http://www.mouriya.co.jp/sannomiya/index.html

進店時請出示此優惠手册

餐飲費 打9.5折 ※但是部分菜單除外,點菜時請確認好!

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

「心齋橋」站「長堀橋

Italian Restaurant COLOSSEO





是西日本唯一一家被意大利政府正式認定為地道意大利口味的西餐 廳,也是關西地區最老(30週年)的意大利餐廳。本店嚴格挑選日本及 意大利的精品食材,精心烹製出地道意大利口味的料理,到了日本非 償不可的好味道。

平均預算 午餐1000日元、晚餐5000日元

可用英語交流

可用信用卡 (不可用銀聯卡)

地址 大阪市中央區南船場3-2-6 大阪農林會館B1F 營業 11:30~14:00 (LO) 18:00~21:30 (LO) 電話 06-6252-2024 休息日 星期天 HP http://www.colosseo.co.jp/

進店時請出示此優惠手冊

午餐:在人免費提供一份餐後甜品 晚餐: 每人免費提供一杯葡萄酒

^{各線}「美雄液」站

SHIDAX大阪千日前CLUB





在大阪的観光地、道頓堀一帶有四家店鋪營業的卡拉OK餐廳。本店亦提供數量豐富的台灣、香港、以及中 國大陸等各地的歌曲任您歡唱。大阪的繁華街道頓城,晚上的景色也是您不容錯過的。但是如果您是只身 在異國旅行, 難免會有點不安。這個時候請務必光臨本店。只要拿著這本小冊子, 無論您到哪家店鋪, 只需 1000日元即可唱個畫興!另外還有種類豐富的餐點酒水供您享用,大阪的歡樂之夜盡在SHIDAX。

平均預算 2000日元左右/人 可用中文·英語

地址 大阪市中央區難波3-4-14(另外三家店鋪的地址請參照P45的地圖) 營業 11:00~次日6:00 電話 06-6631-3885 休息日無休息日 HP http://www.hotpepper.jp/strJ000012771/

進店時請出示此優惠手冊

可歡唱1小時、附免費飲 1000日元/人 ※本優惠不

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

地鐵御堂筋線「美華法皮」站

14號出口 徒步4分鐘

道頓堀 今井 本店





1946年開店。本店不僅保持著道頓堀往昔的建築風格,同時也可令您 品嚐到大阪往昔地道的風味。請盡情享受大阪的烏冬面、蕎麵條等各 種特色料理吧!

平均預算 1500日元/人 交流

(不可使用銀聯卡)

地址 大阪市中央區道頓堀1-7-22 營業 11:00~L.O 21:30 電話 06-6211-0319 休息日 星期三

HP http://d-imai.com/

進店、點菜、結帳時請出示此優惠手冊

免費提供蕨菜餅

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

地鐵

徒步4分鐘

道頓堀 神座 千日前店





乃湯中逸品!

蔬菜的清脆口感外加清淡甘美的湯麵,保您吃後欲罷不能。肉分大腿 肉和五花肉兩種。請定來品嚐一番。

平均預算 700日元/人 可用中文·英語

不可使用信用卡

地址 大阪市中央區道頓堀1-7-3 營業 11:00~次日早上7:00 電話 06-6213-1238 休息目無休息日 HP http://www.kamukura.co.jp/

進店、點菜、結帳時請出示此優惠手冊

を提供滷雞蛋 (原價100日元)

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

地鐵河南當縣

相傳御茶所 宇治園





小佳女冰淇淋(抹茶口味)

使用高級抹茶,濃厚美妙絕倫的風味

火男冰淇淋(烘培茶味)

使用高級的微火烘培茶「火男」,芳醇清淡的香味令人回味無窮

可用中文·英語交流

可使用信用卡·銀聯卡

地址 大阪市中央區心齋橋筋1-4-20

營業 10:00~20:00 電話 06-6252-7800 休息日 1月1日

HP http://www.uji-en.co.jp/

付款時請出示此優惠手冊

可享受9.5折優惠! (※但是特價商品除外)

梅田藍天大廈 空中庭園展望台





在高173米的開放型展 望台上您可以擁有360 度全方位的視角一覽美

從360度旋轉的展望台俯視大阪的街道,大阪北區的標誌性建築您可以一覽無遺。在173米的高空上涼爽的清風拂面,閃爍在陽光下的高層大樓、夕陽下的黃昏、真是一個五彩繽紛的夜色景緻。隨著時間的推移不斷變換的壯觀景色一定會令您流連忘返。

只可用日語交流

可使用信用卡 (不可使用銀聯卡)

地址 大阪市北區大淀中1-1-88 **營業** 10:00~22:30(最終入場時間22:00) 電話 06-6440-3855 **休息日** 無休息日 HP http://www.kuchu-teien.com/

入場時請出示此優惠手冊

利用此優惠手册 可以打九折

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

地鐵 御堂筋線

阪急紡

中津」は出口3分鐘

「梅田」は茶屋町 6分類

APPLAUSE 愛齒 山田齒科





大阪明星御用 美白齒 (牙)

地處梅田中心位置,與車站直接連接,下雨天不必撐傘也能方便到達 山田齒科擁有多名經驗豐富,技術精湛的專家,定能讓您擁有潔白閃亮的牙齒,綻放璀璨迷人的笑容.

平均預算 35,000日元

可用中文・英文交流

可使用信用卡 (銀聯卡・VISA等)

地址 大阪市北區茶屋町19-19 Applause Tower 7樓

營業 10: 30~19: 00 (接待18: 30) 休息日星期四·日 節假日

理話 06-6377-5655 HP http://www.aishiyamada.com/chinese/

進店時請出示此優惠手冊

美白齒(牙)享受八折優惠 38000日元 →30000日元

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

魯「難波」站 類「惠美須町」站 5分鐘 P46

信長書店 日本橋店





成人玩具,角色扮 演服裝,本店種類 最名最全!

信長書店日本橋店,是一家商品種類非常豐富的嗜好品專門店。除了 漫畫與資訊雜誌外,成人商品的品種也極為多樣。特別是成人DVD、 成人玩具、角色扮演服裝的品種數量是本地區的No.1。

平均予算 2000~3000日元/人

只可用日語交流

可使用信用卡

地址 大阪市日本橋4-10-5 MATOU大樓1F~6F 營業 11:00~23:00 電話 06-6647-6441 休息日無休息日 HP http://www.e-nobunaga.com/

結帳時請出示此優惠手冊

成人DVD、成人玩具、角色扮演服裝 全部打8折

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

地鐵「東梅田」站 7-75號出口 直接連接

全身美容沙龍 Starry(スターリー)





擁有潤澤肌膚!

地處梅田市中心,本店與車站相連,即使下雨也不必撐傘 就可以輕鬆直達。我們推薦遊客朋友選擇可改善色斑,皺 紋,肌膚鬆弛,毛孔粗大,痤瘡問題的特別彩光嫩膚理療。

平均預算10,000日元

只可使用日本語

可使用信用卡(不可使用銀聯卡)

進店時請出示此優惠券

特別採光嫩膚理療享受35%減免優惠 10800日元➡6900日元

opticienKS 大阪麗嘉皇家酒店 地下1樓本店





購買高級眼睛,非屬 大阪麗嘉皇家酒店的 opticienK5`眼鏡店!

本店是經五星級賓館嚴格審查、在該賓館內開設的高級眼鏡店。鏡框是由金,白金,龜甲,以及鑽石等高級材料合成的高品質產品,由日本的專業人士手工精緻打造而成。店內還陳列著世界各國品牌的新款式眼鏡。可以專門為您訂做一副世上獨一無二的高級龜甲眼鏡。

可用英語·中文交流

可使用信用卡·銀聯卡

地址 大阪市北區中之島5-3-68 營業 11:00~20:00 電話 06-6448-2025 休息日第三周星期三 HP http://www.opticienks.com

付款時出示此優惠手冊

利用此優惠手册可以打折

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

阪急線「梅田」站

茶屋町出口 徒歩1分鐘

Kiddyland 大阪梅田店





在梅田買玩具, 卡通產品非此處莫 屬!!

Kiddyland是以出售各種玩具為主,同時還有卡通產品、精巧可愛的裝飾品等,令人愛不釋手、充滿夢想的玩具文具精品店。這裡還是米菲、輕鬆小熊、史諾比、吉卜力工作室吉祥物等卡通產品的專賣店。

可用中文·英語交流

可使用信用卡

地址 大阪市北區芝田1-1-3 阪急三番街北館 營業 10:00~21:00 電話 06-6372-7701 休息日不定期休 HP http://www.kiddyland.co.jp/

進店、點菜、結帳時請出示此優惠手冊

出示此優惠手冊可打九折 (小食品、書、電視遊戲關聯產品、DVD等除外)

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

Duty Free Shop KAB 免税店





多數名牌化妝品 只有在本店才能 買到!

本店有醒目的黄色招牌。從酒、香烟到化妝品,商品内容豐富,品種齊全。化妝品以日本制造的高絲、佳麗寶、蘇菲娜爲首,還有雅詩蘭黛、倩碧、海洋拉娜LAMER(本店專賣品牌)等名牌商品。

可用中文·英語交流

可使用信用卡·銀聯卡

地址 大阪府泉佐野市泉州空港北1番地旅客候機樓3樓 國際航線北出發區 營業 8:00~21:30 電話 072-2456-6682 休息日無休息日 HPhttp://www.dfs-kab.com/

本優惠每人衹能享受一次

結賬時請出示此手册可享打九五折優惠 (減價品除外)

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

JR線「秋葉原」站 電器街 東 🚉 🤻

秋葉原Love Merci





位於秋葉原, 下巴士即刻就到!

在這裏您壹定可以找得到想要的成人用品!店鋪擺設多數 樣品!電動自慰棒,仿真器具,安全套,情趣用品,情趣 內衣,補劑,DVD等應有盡有,匯集了秋葉原最巔峰的產 品,期待您的光臨!

可用中文・英語交流

可使用信用卡 (不可使用銀聯卡)

地址 東京都干代田區外神田1-2-7

營業 10:00~22:00 電話 03-5297-6685 休息日 無休息日

HP http://www.akibalovemerci.com

地鐵「四橋」站

4號出口 徒步10秒鐘

nks-405 BASKETBALLSHOP





大阪最棒的籃球及 相關體育用品專門 店!

nks-405 BASKETBALLSHOP為您提供世界獨一無二的商品。本店是一家在籃球界非常有名望的籃球專門店,不僅日本的專業籃球選手,美國的專業籃球選手也常光顧本店。我們還為您準備瞭如今流行的日本正規品「POWER-BALANCE!!」-能量手環,來大阪時一定光臨本店看看哦。

只可使用日語交流

可使用信用卡 (不可使用銀聯卡)

●型 大阪市西區北區堀江1-7-6 菱嘉大樓302●業 11:00~20:00 電話 06-6541-2323 休息日 星期一HP http://shop.nks-405.co.jp/

付款時請出示此優惠手冊

可以享受九折優惠

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊

他繼

②地鐵

P46

堺筋線「惠美須町」站 1B出口

谷町線「東梅田」站

P44

TOY'S俱樂部 ①日本橋總店 ②梅田店

成人用品的話,統統交給我們吧! 聚集西日本最便宜以及最豐富的商品。

TOY'S俱樂部是壹家成人用品專門店。 提供本地區最豐富的商品和最低廉的價格! 男性用品1000件以上! TENGA價格低至200日元480日元起價, 其它商品種類的種類也很豐富!

女性用品5000件以上,電動自慰棒300日元,全品最低價!另有助情高潮噴劑,性感內衣!本店是成人用品的天堂!



地鐵 「心齋橋」站 1號出口 御堂筋線 心齋橋」站 徒步3分鐘

JUBILEE 心齋橋本店





在大阪以價格最低廉 品質最保護而差確

本店擁有勞力士·歐米茄·卡地亞·寶格麗·愛馬仕等高級名牌手錶的新品及中古品共計1,000件,全品打3折到8折。本店的價格絕對具有競爭力。

只可使用日語交流

可使用信用卡 · 銀聯卡

地址 大阪市中央區南船廠3-11-3 營業 11: 00~20: 00 電話 06-6282-1500 休息日 無休息日 HP http://www.jubilee.co.jp

付款時請出示此優惠手冊

免稅(需要出示護照)

到2016年11月30日為止 可利用此優惠手冊



- ①從電電街對面的地下鐵出口到總店,徒步壹分鐘即到;距離通天閣徒步五分鐘!如果您來日本橋的話,敬請光臨本店!
- ②梅田店在大阪寫字樓街的 正中央!店鋪位置良好, 距離大阪站徒步5分鐘,距 離北新地徒步1分鐘!如果 您來梅田和地下街遊玩的 話,敬請光臨本店!

難波店,位於日本橋有名的0ta Road內,從各鐵路公司的難波站出發的話,徒步5分鐘即到。

廣島店,位於首屈壹指的繁華 街市流川街的正中央!





只可用日語交流

可使用信用卡 (不可使用銀聯卡)

地址 ①大阪市浪速區日本橋5-12-9電器會館6樓 ②大阪市北區梅田1-3-B200號-64-1大阪站前第3大樓地下2層

営業 ①10:00~22:30 ②10:00~22:00 休息日 ①1/1 ②1/1-3 電話 ①06-6440-3855 ②06-6345-6068 HP http://www.a-1012.com/

付款時請出示此優惠手冊

利用此優惠手冊 可以打九二折

日本最大的成功問題的



JR「秋葉原」站 徒步1分鐘

地下1層~地上6層賣場

男女用商品齊全

地下一樓

DVD & Blu-ray

DVD Blu-ray

DEMARKS SAM

books

銷售大量蒼井空, 波多野結衣, RIO等名人作品!!

三樓

男用用品

以日本的商品為主本店銷售品種繁多的全球男性用品! 包括博得好評的NPG、 Toy's Heart (對子哈特)以及Magic eyes等商品,是日本最大的成人商品店!!



加機

男女通用商品

m's original goods

pop life department. m's

本層有安全套, 潤滑劑等基礎用品。 銷售種類繁多的相膜sagami 岡本等有名廠家的商品! 另售有本店獨創的商品!

lotions

joke goods

女式内衣 bra



本店大量購進 海外各地女式内衣!!

sexy panties

babydolls Corsets &camisole &bustie

沈楼

扮裝制服



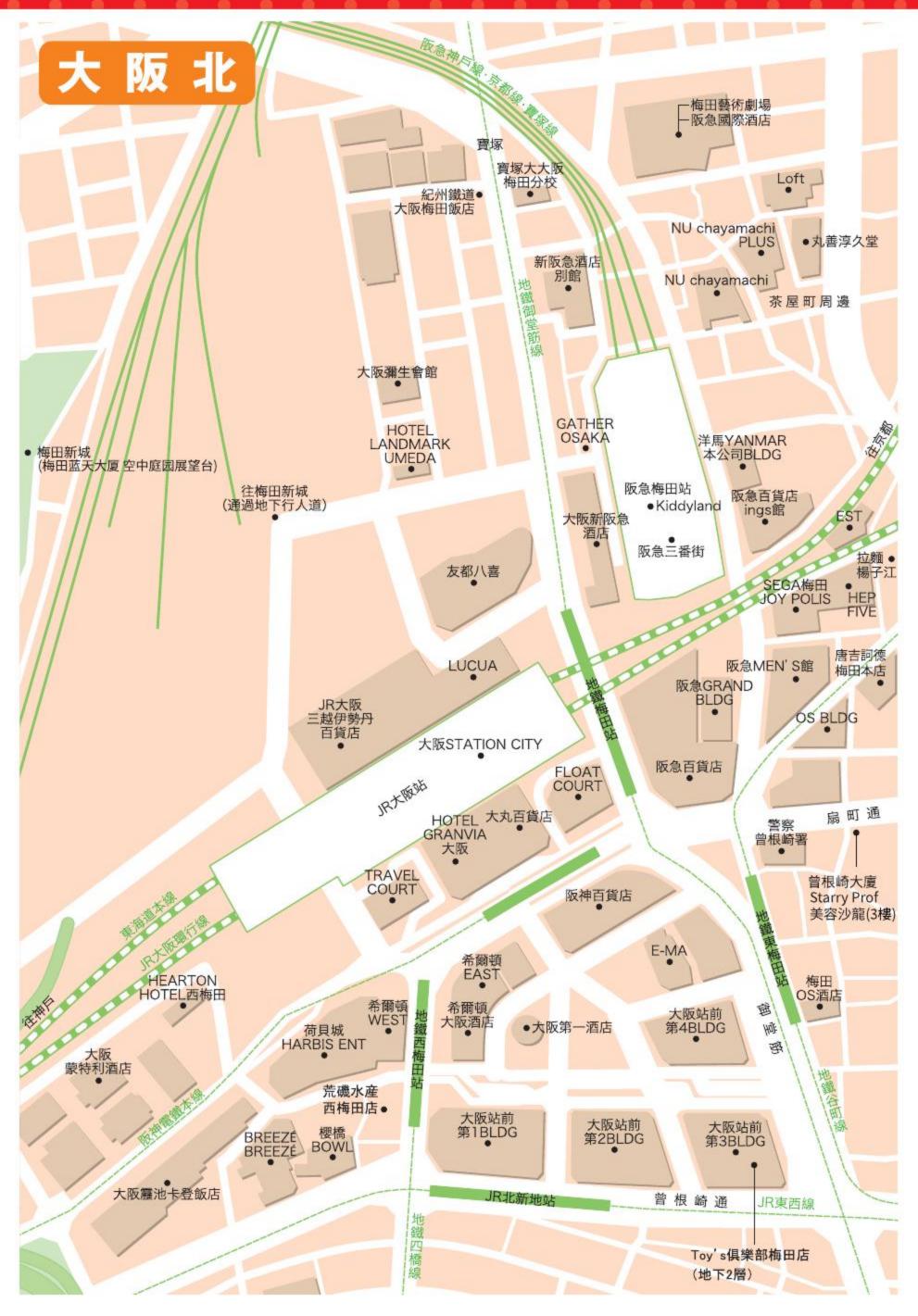


popylife department。Mis 秋葉原店

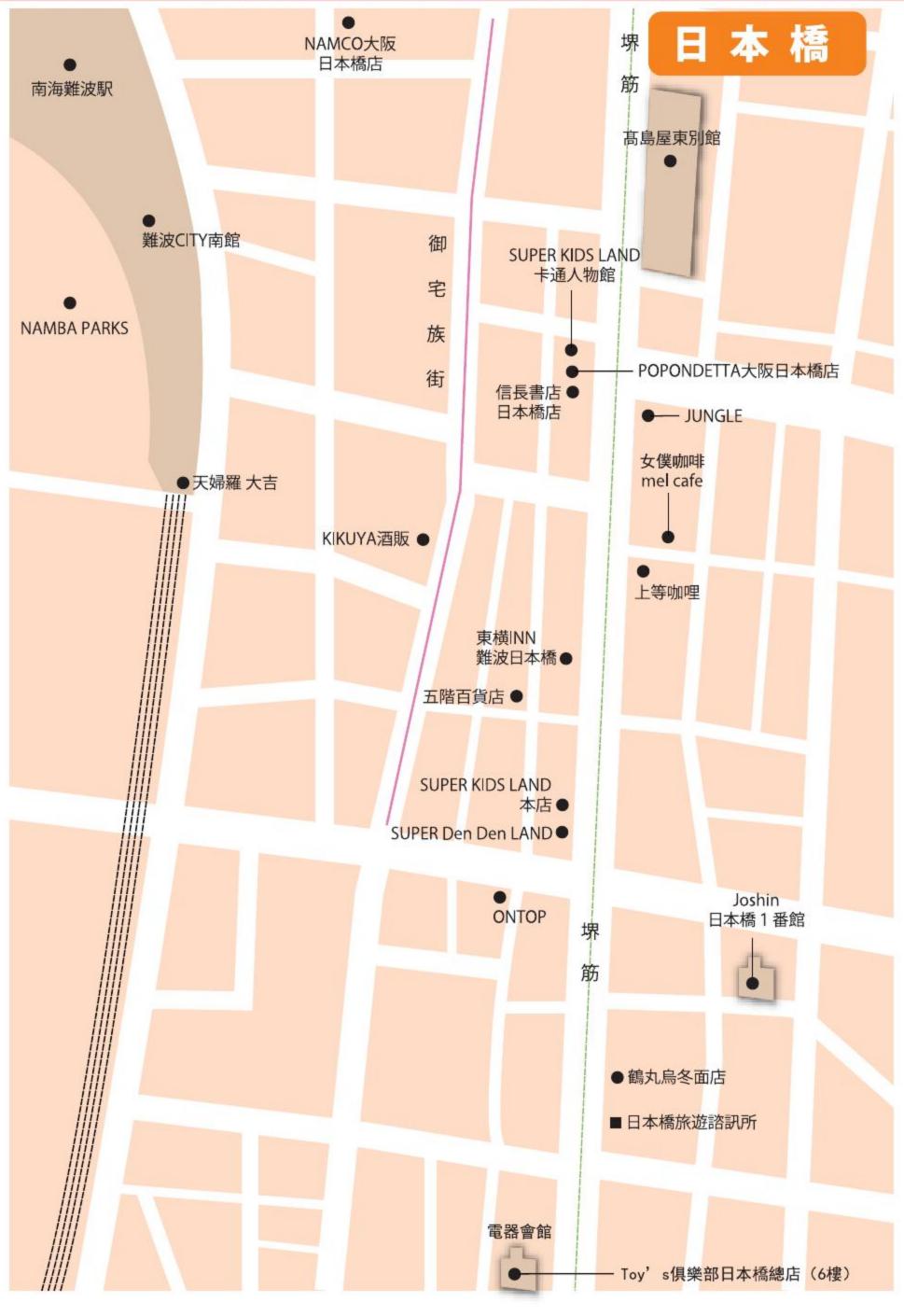
出示觀光客護照可享九二折優惠。

年中無休 營業時間: 10:00-23:00 電話: 03-3252-6166

www.ms-online.co.jp















JR西日本鐵路周遊券利用者限定

日本岡山

桃太郎紀念戰章收集活動



岡山縣產業勞働部觀光課

http://www.okayama-japan.jp/tw/stamp/





100 台灣台北市衡陽路51號2 樓之一公司網址: http://www.ezfly.com/

電話:(02)7725-0800 Fax: (02)6601-4697



只要一張卡就能搭乘關西地區的電車、地鐵、公車等交通工具。 輕鬆串連大阪、京都、神戶、奈良、滋賀、和歌山等知名風景。



長卡不手 就能暢遊闊



關西周遊卡2日券

大人 4000日元 兒童 2000日元



關西周遊卡3日券

大人 5200日元 兒童 2600日元

五大魅力

- 可以享受約350處設施的優惠折扣
- 無需費神購票
- 可獲贈導遊指南!
- 到機場後馬上能使用,熱門區域也能自由搭乘!

●台灣

出

售

場

所

福泰(02)2503-5099、易遊網 (02)2501-0888 東南 (02)2511-0519(07)285-3928

太平洋 (02)2778-7739、(04)2319-6306 創造(02)2506-2566、雄獅(02)8793-9660

康福(02)2522-1419、易飛網(02)7725-0800

五福(02)2547-1155 (07)323-1166 星球(02)2356-3667、JTB台灣(02)2562-7766 台灣近畿國際旅行社(02)8771-7551

●日本國內

※在日本國內購買「KANSAI THRU PASS(關西周遊卡)」 須出示個人護照。

關西觀光資訊服務中心關西國際機場 (關西國際機場1F中央) 南海電鐵關西機場站窗口 072-456-6215

大阪遊客指南中心(梅田、難波)

京都站前公車綜合服務處(京都站烏丸口)075-371-4474 阪急旅客服務中心大阪·梅田

SURUTTO KANSAI協議會·電話:81-6-6258-3636 http://www.surutto.com/

閥西周遊卡的魅力 及優惠信息請參考 以下連結影片

